



**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions orales**

—

**Commission de l'Aménagement  
du Territoire, de l'Urbanisme  
et de la Politique foncière**

—

**RÉUNION DU  
MERCREDI 17 AVRIL 2013**

—

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor de Ruimtelijke  
Ordening, de Stedenbouw  
en het Grondbeleid**

—

**VERGADERING VAN  
WOENSDAG 17 APRIL 2013**

—

---

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbru.irisnet.be](mailto:criv@parlbru.irisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparl.irisnet.be](mailto:criv@bruparl.irisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**SOMMAIRE**

INTERPELLATION 7

- de M. Didier Gosuin 7

à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

concernant "l'état d'avancement des travaux de la Maison du Prieuré et des bâtiments dont la Région est propriétaire".

*Discussion – Orateurs : M. Charles Picqué,* 11  
ministre-président, *M. Didier Gosuin.*

QUESTIONS ORALES 16

- de Mme Annemie Maes 16

à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

concernant "le développement de la zone adjacente à la gare de l'Ouest".

**INHOUD**

INTERPELLATIE 7

- de heer Didier Gosuin 7

tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "de stand van de werken aan het Priorhuis en de gebouwen waarvan het gewest eigenaar is".

*Bespreking – Sprekers: de heer Charles* 11  
*Picqué,* minister-president, *de heer Didier*  
*Gosuin.*

MONDELINGE VRAGEN 16

- van mevrouw Annemie Maes 16

aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "de ontwikkeling van het gebied rond het Weststation".

- de Mme Els Ampe	21	- van mevrouw Els Ampe	21
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "le plan directeur pour la zone du canal".		betreffende "het richtplan voor de kanaalzone".	
- de Mme Annemie Maes	23	- van mevrouw Annemie Maes	23
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "une nouvelle réaffectation pour les églises vides".		betreffende "een nieuwe bestemming voor leegstaande kerken".	
HOMMAGE À M. CHARLES PICQUÉ	27	EERBETOON AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ	27
INTERPELLATIONS	29	INTERPELLATIES	29
- de Mme Cécile Jodogne	29	- van mevrouw Cécile Jodogne	29
à M. Rachid Madrane, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique,		tot de heer Rachid Madrane, staats-secretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,	
concernant "l'avancement du logiciel Nova, et en particulier Nova citoyen, Nova contrôle et Nova environnement".		betreffende "de stand van zaken van de software Nova, inzonderheid Nova-burger, Nova-controlle en Nova-leefmilieu".	

<i>Discussion – Orateurs : M. Rachid Madrane</i> , secrétaire d'État, <i>Mme Cécile Jodogne</i> .	35	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Rachid Madrane</i> , staatssecretaris, <i>mevrouw Cécile Jodogne</i> .	35
- de M. Serge de Patoul	41	- van de heer Serge de Patoul	41
à M. Rachid Madrane, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique,		tot de heer Rachid Madrane, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,	
concernant "le traitement urbanistique des projets d'isolation extérieure des façades".		betreffende "de stedenbouwkundige behandeling van projecten voor de buitenisolatie van gevels".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Mohamed Azzouzi, M. Alain Maron, M. Rachid Madrane</i> , secrétaire d'État, <i>M. Serge de Patoul</i> .	45	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Mohamed Azzouzi, de heer Alain Maron, de heer Rachid Madrane</i> , staatssecretaris, <i>de heer Serge de Patoul</i> .	45
- de M. Joël Riguelle	49	- van de heer Joël Riguelle	49
à M. Rachid Madrane, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique,		tot de heer Rachid Madrane, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,	
concernant "l'introduction de sanctions administratives pour les infractions urbanistiques dans le Cobat".		betreffende "de invoering van administratieve straffen voor de stedenbouwkundige overtredingen in het BWRO".	
<i>Discussion – Orateurs : Mme Cécile Jodogne, M. Alain Maron, M. Rachid Madrane</i> , secrétaire d'État, <i>M. Joël Riguelle</i> .	52	<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Cécile Jodogne, de heer Alain Maron, de heer Rachid Madrane</i> , staatssecretaris, <i>de heer Joël Riguelle</i> .	52
- de M. Alain Maron	59	- van de heer Alain Maron	59
à M. Rachid Madrane, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique,		tot de heer Rachid Madrane, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,	

concernant "le suivi de deux résolutions invitant le gouvernement à adapter les notions de logements dans le Règlement régional d'urbanisme".		betreffende "de follow-up van twee resoluties waarbij de regering wordt verzocht om de begrippen inzake de woonvormen in de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening aan te passen".	
<i>Discussion – Orateurs : Mme Cécile Jodogne, M. Mohammadi Chahid, M. Rachid Madrane, secrétaire d'État, M. Alain Maron.</i>	61	<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Cécile Jodogne, de heer Mohammadi Chahid, de heer Rachid Madrane, staatssecretaris, de heer Alain Maron.</i>	61
QUESTIONS ORALES	63	MONDELINGE VRAGEN	63
- de M. Dominiek Lootens-Stael	63	- van de heer Dominiek Lootens-Stael	63
à M. Rachid Madrane, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique,		aan de heer Rachid Madrane, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,	
concernant "la construction d'une grande mosquée à Berchem-Sainte-Agathe".		betreffende "de bouw van een grote moskee in Sint-Agatha-Berchem".	
- de M. Alain Maron	64	- van de heer Alain Maron	64
à M. Rachid Madrane, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique,		aan de heer Rachid Madrane, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,	
concernant "l'évaluation du dispositif des certificats d'urbanisme".		betreffende "de evaluatie van de regeling inzake stedenbouwkundige attesten".	

*Présidence : Mme Marie Nagy, présidente.  
Voorzitterschap: mevrouw Marie Nagy, voorzitter.*

## INTERPELLATION

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle l'interpellation de M. Gosuin.

### INTERPELLATION DE M. DIDIER GOSUIN

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "l'état d'avancement des travaux de la Maison du Prieuré et des bâtiments dont la Région est propriétaire".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin.**- Ce dossier me tient à cœur pour diverses raisons. D'abord parce qu'il est situé sur une commune que je connais bien, ensuite parce que c'est sans doute un des endroits phares d'attrait culturel, touristique et environnemental de notre Région, et que c'est un élément important de notre patrimoine. De plus, j'avais initié le masterplan du Rouge-Cloître en 2002. C'est donc avec beaucoup d'attention que je suis ce dossier.

J'ai eu l'occasion, lors de vos visites à l'administration communale, de vous interpellé en 2004 et en 2009 sur les perspectives de développement de ce dossier. Chaque fois, j'avais noté que je pouvais me rassurer et que le dossier allait être finalisé dans les prochaines années. Nous sommes aujourd'hui en 2013 et sa lenteur d'exécution donne l'impression qu'il n'y a pas véritablement de volonté de prendre l'affaire à

## INTERPELLATIE

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde is de interpellatie van de heer Gosuin.

### INTERPELLATIE VAN DE HEER DIDIER GOSUIN

**TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDERING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de stand van de werken aan het Priorhuis en de gebouwen waarvan het gewest eigenaar is".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin (in het Frans).**- *Er zijn meerdere redenen waarom ik veel belang hecht aan dit dossier. Ten eerste ligt het gebouw in kwestie in Oudergem, ten tweede is het een van de belangrijkste attracties op cultureel en toeristisch gebied en bovendien is het een belangrijk deel van ons erfgoed. Ik volg het dossier dan ook met veel aandacht.*

*In 2004 en 2009 voelde ik u aan de tand over deze kwestie. Telkens zei u dat er binnen de komende jaren een oplossing zou komen. Het is nu echter al 2013 en ik stel me ernstige vragen over de vertraging. Blijkbaar ontbreekt het u aan politieke wil om er werk van te maken.*

*Het Rood Klooster heeft duidelijk een uitstraling die de gemeentegrenzen van Oudergem ver overstijgt, al wordt het gedeeltelijk beheerd en*

bras-le-corps.

Le site du Rouge-Cloître a clairement une vocation régionale, même s'il est pour partie animé et restauré par la commune. On voit d'ailleurs très bien les bâtiments qui sont restaurés et animés et ceux qui ne le sont pas, en termes de gestion patrimoniale et de propriété.

Aujourd'hui, les beaux jours arrivent et les visiteurs se promènent sur le site. Cependant, depuis le mois de novembre, de grandes bâches de travaux ont été placées devant l'abbaye. C'est toujours réjouissant de les voir apparaître, on se dit que les travaux commencent enfin. Néanmoins, nous avons l'impression que rien ne se passe derrière ces bâches. Aujourd'hui, un tract circule un peu partout avec ce message : "Alors, c'est pour quand ?" C'est du plus bel effet pour ce site merveilleux !

Le but de cette interpellation est donc de relayer les inquiétudes des habitants et des associations qui commencent à ne plus croire à la sortie de l'impasse.

La commune a entièrement rénové le Centre d'art du Rouge-Cloître, dont la programmation fait référence aujourd'hui. Et si ce site a ainsi une vocation culturelle, il a aussi une vocation environnementale.

En la matière, il faut reconnaître que Bruxelles Environnement a avancé, bien que ce ne fût pas fait dans les temps voulus puisque, d'après le masterplan arrêté en 2002, tout devait être terminé pour 2010. Mais soyons de bon compte : après encore deux années de travaux, tout sera sans doute terminé, même avec un retard de cinq ans.

Cependant, du côté des bâtiments qui relèvent de votre responsabilité, puisqu'ils concernent la Régie foncière, il subsiste de grandes inquiétudes. Bien sûr, je connais les procédures administratives et leur complexité. Alors que la Région bruxelloise est la première à se plaindre des lenteurs du niveau fédéral, notamment dans le dossier du RER dont le projet était déjà évoqué en 1989 et qui ne serait bouclé qu'en 2022, dans ce qui nous préoccupe aujourd'hui, nous n'avons pas vraiment de leçon à donner.

*geanimeerd door de gemeente. Het is overigens zeer duidelijk welke gebouwen van het complex behoorlijk worden onderhouden en welke niet.*

*Het mooie weer is weer in het land, zodat veel wandelaars het Rood Klooster bezoeken. Sinds november wordt de priorij echter ontsierd door grote zeilen. Op zich is dat een goede zaak, want het wijst erop dat de werkzaamheden binnenkort begin. Er lijkt echter helemaal niets te gebeuren.*

*Buurtbewoners en verenigingen maken zich zorgen over het verval van de gebouwen van het Rood Klooster die door het Brussels Gewest moeten worden onderhouden. Het complex is niet alleen belangrijk als cultureel centrum, maar ook voor het milieu.*

*Ik moet erkennen dat Leefmilieu Brussel vooruitgang geboekt heeft, al is het met vertraging, want volgens het masterplan van 2002 moest alles klaar zijn tegen 2010. Wellicht zal het werk binnen twee jaar eindelijk voltooid zijn.*

*Er is veel ongerustheid over de gebouwen van het complex die door de Grondregie worden beheerd en waarvoor u bijgevolg bevoegd bent. Ik besef uiteraard dat de administratieve procedures complex zijn. De Brusselse regering klaagt altijd over de trage werkwijze van de federale overheid, onder meer in het GEN-dossier, maar geeft zelf niet altijd het goede voorbeeld.*

*Het Brussels Gewest kocht het gebouw in 1992. Enige tijd later verbrak het Brussels Gewest een handelshuurovereenkomst. Dat is wettelijk mogelijk als de eigenaar dringend werken moet uitvoeren aan het gebouw. Die werken moeten echter binnen een redelijke termijn worden uitgevoerd. We zijn nu echter meer dan tien jaar later en ze zijn zelfs nog niet van start gegaan. Hoe zit het nu met het geschil tussen het Brussels Gewest en de huurder? Moet er eventueel schadevergoeding worden betaald?*

*Het is een complex dossier, en we mogen niet vergeten dat de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) dwarsligt. Ik begrijp dat het erfgoed moet worden beschermd, maar dat mag geen reden zijn om restauratiewerken te dwarsbomen.*



En termes de délais, nous sommes dans l'incompréhensible. En effet, la Région a acquis ce bâtiment en 1992. Là où c'est assez étonnant, c'est que, peu de temps après, la Région a cassé un bail commercial, ce qui est prévu par le droit lorsque le propriétaire doit effectuer des travaux d'urgence dans le bâtiment en question. La loi prescrit que ces travaux doivent être effectués dans des délais déterminés, généralement deux ans. Ici, plus de dix ans plus tard, les travaux n'ont toujours pas été commencés. C'est ce qui explique le litige avec le gestionnaire évincé par la rupture du bail commercial. Même si ce n'est pas ma première préoccupation, je voudrais savoir où en est le règlement de ce litige et quels sont les éventuels dédits à payer.

Il est exact que ce dossier est complexe et que la Commission royale des monuments et des sites (CRMS) a refusé tous les projets. C'est même devenu une question philosophique. Mais si je peux comprendre le fait que l'on défende le patrimoine, je déplore que cette défense empêche tout projet de se réaliser. C'est la meilleure manière de faire s'écrouler le patrimoine en question !

Dans ce dossier, il me semble que la CRMS tient une position à ce point doctrinaire que rien n'avance. Ceci a pour conséquence que le bâtiment de la ferme, sans doute le plus remarquable du site en termes d'authenticité, tient grâce à des étaçons depuis presque cinq ans. Un petit mouvement de terrain devrait suffire pour que tout l'édifice s'écroule comme un château de cartes.

Le blocage est tel que ce n'est qu'en 2003, semble-t-il, que la Région - M. Jos Chabert à l'époque - a pu lancer le marché visant la rénovation et l'exploitation commerciale du bâtiment. Des demandes de permis de bâtir complètement farfelues ont été introduites et l'on a fait marche-arrière ; je vous passe les détails. Des architectes ont été désignés, des dizaines de milliers d'euros ont été payés à un architecte à qui on a ensuite retiré la mission.

Bref, il semblerait qu'on soit reparti de zéro en 2007-2008, soit quinze ans après l'acquisition du bien par la Région. Que s'est-il passé depuis 2008 ? Un marché d'architecture a certes été attribué à une association momentanée. L'objectif

*Volgens mij zorgt de onbuigzaamheid van de KCML ervoor dat het dossier muurvast zit. Het gevolg is dat een van de gebouwen zo vervallen is dat het al vijf jaar moet worden gestut. Het dreigt volledig in te storten.*

*Pas in 2003 kon het Brussels Gewest een openbare aanbesteding uitschrijven voor de renovatie en de commerciële uitbating van het gebouw. Er werden bouwvergunningen aangevraagd voor volledig van de pot gerukte projecten, zodat alles in duigen viel. Er werden duizenden euro's uitgegeven om een architect te betalen die vervolgens werd bedankt voor bewezen diensten.*

*In 2007, vijftien jaar nadat het Brussels Gewest het gebouw had gekocht, gingen we dus terug naar af. Wat is er sinds 2008 gebeurd? Er werd een aanbesteding toegekend aan een tijdelijke vereniging van architecten, die de eisen van de KCML moesten verzoenen met het gebruik van het gebouw als horecazaak.*

*Een horecazaak in een gebouw van het Rood Klooster zou veel werkgelegenheid voor laaggeschoolden opleveren en niet veel investeringen vergen van het Brussels Gewest. Ik begrijp de bekommernissen van de KCML, maar het gebouw herbergt al lang horeca-activiteiten.*

*Een van de laatste eisen van de KCML bestaat erin om een hele resem nieuwe studies te laten uitvoeren. Zo kan je natuurlijk bezig blijven. Ondertussen staat het gebouw te verkommeren. Hoe lang zal dat nog duren?*

*In 2013 is er zelfs nog geen definitief plan, maar amper een voorontwerp, laat staan een vergunning. In het verleden werden er trouwens al vergunningen verstrekt waar niets mee gebeurde.*

*Naar verluidt zal de unieke vergunning nog niet voor eind dit jaar of begin volgend jaar zijn. Waarschijnlijk zal die pas in 2014 worden aangevraagd en eind 2015 verstrekt. De werken zullen pas jaren later voltooid worden.*

*Als alles in 2022 pas klaar is, zal het dossier dertig jaar hebben aangesleept.*

*Mijnheer Picqué, kunt u toelichten waarom het zo lang duurt? Ik ben ervan overtuigd dat de manier*

était de rencontrer les contraintes de la CRMS et de concilier les équilibres entre la valeur patrimoniale et l'aspect horeca du bien.

L'implantation d'un établissement horeca à cet endroit serait susceptible de créer de nombreux emplois, qui plus est des emplois peu qualifiés, sans nécessiter à mon sens de la part de la Région de grands investissements. Je comprends bien les objectifs de la CRMS mais, pour rappel, ce bâtiment a toujours été une laiterie, un lieu du secteur horeca. Il ne redeviendra jamais un dortoir de moines.

Je ne sous-estime pas cette valeur patrimoniale, mais il faut pouvoir trancher entre les exigences des uns et des autres. Une des dernières exigences de la CRMS est de demander de nouvelles batteries d'études. En cette matière, l'inventivité n'a pas de limites. On a des analyses sur les enduits, on essaie de vérifier si le taux de sel ne va pas affecter les maçonneries, on va peut-être tenter de retrouver la peinture du temps de Hugo van der Goes : tout est possible mais, en attendant ces analyses complémentaires, le bâtiment est là, recouvert de cette grande bâche. Pour combien de temps encore ?

Il semblerait, à ma grande inquiétude, qu'en 2013 nous n'en soyons même pas au stade de l'élaboration d'un projet, mais simplement à celui de l'avant-projet définitif, donc pas encore dans la perspective du permis unique. Je rappelle qu'il y a déjà eu des permis et que ces permis ont été balayés.

On me dit que l'introduction du permis unique n'est pas prévue avant la fin de cette année ou le début de l'année prochaine. Vu la lenteur des procédures, ce sera probablement fin 2014. Je pense donc que si le permis est octroyé fin 2015, voire, vu mon pessimisme naturel, en 2016, le bâtiment sera peut-être prêt pour le RER, en 2022.

Si nous y parvenons en 2022, nous aurons donc mis 30 ans à remettre ce bâtiment au goût du jour.

M. le ministre-président, je voudrais vous entendre à propos de ces délais et des raisons qui font que ce dossier n'a pas été considéré comme prioritaire. Je continue à penser que, depuis le départ, c'est notre approche de ce dossier qui a créé les

*waarop het dossier werd aangepakt, tot problemen heeft geleid en dat het mogelijk was om veel sneller te werken.*

*Ik wil het ook hebben over de hoeve van het Rood Klooster, een gebouw dat zeer onstabiel is. Het wordt al jaren gestut, terwijl een gebouw normaal gezien hooguit enkele weken of maanden mag worden gestut voordat het wordt gerenoveerd. Ik vrees echter dat het nog jaren zal duren vooraleer er iets gebeurt.*

*Hoe zit het met de haalbaarheidsstudie? Is de renovatie al geprogrammeerd? Houdt de KCML haar archaische standpunt vol? Het gebouw zal gedeeltelijk worden bewoond. Het is niet realistisch om het volledig in te richten zoals in de veertiende eeuw. Zal de renovatie eindelijk van start kunnen gaan?*

*Er is een globaal bedrag opgenomen in de begroting, maar ik ben er niet van overtuigd dat er wel degelijk middelen beschikbaar zijn voor de renovatie.*

obstacles, et que nous aurions pu travailler plus rapidement et de manière plus souple.

Je voudrais aussi vous interroger sur le logis du fermier, un bâtiment dont la stabilité laissait à désirer. Il est ébranlé depuis plusieurs années. Or, généralement, les étaçons sont une mesure de sauvegarde destinée à ne durer quelques semaines ou quelques mois. Et j'ai le sentiment que de nombreuses années vont encore s'écouler avant que ces étaçons ne soient enlevés. Nous avons l'habitude de rire du niveau fédéral et des lenteurs du chantier du Palais de justice, mais lorsqu'on passe au Rouge-Cloître, on peut penser qu'il s'agit des mêmes gestionnaires de chantier.

Où en est l'étude de faisabilité ? Y a-t-il un programme de rénovation ou de réhabilitation ? La CRMS y développe-t-elle une vision archaïque, alors que ce bâtiment devra être partiellement affecté à du logement et qu'on ne va évidemment pas y recréer la salle de bain du 14<sup>e</sup> siècle, si tant est qu'il y en eût une ? Il faudra faire des choix et je crains que ce soit un terrible combat. Sommes-nous capables de dépasser ces obstacles et de nous lancer enfin dans la rénovation de ce bâtiment ?

Au budget figure une inscription globale, mais je ne suis pas convaincu qu'il y ait des moyens disponibles au budget 2013 pour la rénovation. Comme il n'y a toujours ni étude, ni projet, ni avant-projet, je me dis que cela sera pour après 2022.

#### *Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président.**- Ce dossier complexe n'a pas avancé au rythme espéré. Les quinze ou vingt dernières années ont été riches en rebondissements. Aucun projet n'est parvenu à concilier les contraintes patrimoniales, environnementales, financières, techniques et liées à l'exploitation d'un restaurant.

On a alors privilégié une concertation avec la CRMS et fait primer l'idée de la fonction horeca.

#### *Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).**- Dit is een bijzonder ingewikkeld dossier.

*De uitbating van een restaurant op die site is aan heel wat verplichtingen onderworpen. Omdat het gebouw niet kan worden uitgebreid en de binnenmuren moeten worden behouden, de parkeerplaatsen beperkt zijn, er beschermde bomen op de site staan en de horecafunctie een*

Nous avons constaté la difficulté, voire l'impossibilité de construire un bâtiment annexe ; or, un minimum d'espace est nécessaire pour ce type d'activités. Le nombre réduit de places de stationnement, en raison du caractère classé du site, posait aussi problème. Il y a eu l'obligation légale de maintenir une affectation complémentaire et accessoire au parc, la présence d'espèces protégées sur le site, y compris dans les combles du bâtiment, et la nécessité de conserver les parois intérieures de l'immeuble. Cela fait beaucoup de contraintes. Nous avons donc pris l'option d'un établissement horeca de taille plus réduite, avec une demande de permis unique au printemps 2014.

La CRMS a été exigeante, demandant que soient réalisées certaines études et analyses complémentaires concernant le bâtiment : étude phytosanitaire, taux d'humidité dans les mortiers, analyse stratigraphique de la fresque, etc. Mais aussi l'étude de la nappe phréatique, dont les mouvements sont susceptibles d'avoir des incidences sur les techniques de rénovation des fondations de l'immeuble.

C'est donc un dossier difficile et la plupart de ces études seront achevées à la fin de l'été.

Cela nous permettra d'introduire la demande de permis, que j'estime raisonnable d'espérer pour le printemps 2014.

S'agissant de la maison du fermier, un protocole de gestion prévoit que la commune s'engage à assumer la totalité des coûts de rénovation de l'immeuble, mais en échange d'une mise à disposition des lieux pour une durée de 27 ans.

Plusieurs études ont été menées à ce jour, dont une expertise déterminant les causes probables des désordres structurels dont souffert le bâtiment, une étude archéologique du bâti et un rapport d'analyse dendrochronologique. L'estimation du coût des travaux nécessaires à la restauration du bâtiment est en cours sur la base des conclusions de ces études.

M. Gosuin, ce dossier n'a pas progressé aussi vite que je l'aurais souhaité. Il est extrêmement complexe, car soumis à des contraintes patrimoniales, commerciales et environnementales

*aanvullende en bijbehorende functie bij de parkfunctie moet blijven, hebben wij uiteindelijk gekozen voor een kleiner horecaproject.*

*De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) heeft verschillende bijkomende studies gevraagd, zoals een fytosanitaire studie, een analyse van de vochtigheidsgraad van het metselwerk, een stratigrafische studie van het fresco en een studie van het grondwater. De meeste studies zullen tegen het einde van de zomer afgerond zijn. Wij zullen vermoedelijk in het voorjaar van 2014 een enige vergunning voor dit project kunnen aanvragen.*

*De gemeente zal de renovatiekosten van het boerderijhuis volledig op zich nemen en mag in ruil hiervoor gedurende een periode van 27 jaar over het gebouw beschikken.*

*Er zijn al meerdere studies uitgevoerd, waaronder een onderzoek naar de mogelijke oorzaken van de structurele problemen van het gebouw, een archeologische studie en een dendrochronologische studie. Op basis van die studies wordt momenteel de kostprijs van de renovatiewerken berekend.*

*Het dossier is niet zo snel vooruitgegaan als ik had gewenst. Er moeten heel wat verplichtingen worden nageleefd, zowel inzake erfgoed en leefmilieu als op commercieel vlak. Bovendien zijn er heel wat actoren bij dit project betrokken. Hopelijk slagen wij erin het huidige programma te volgen.*

(Natura 2000), notamment. Essayons de respecter le programme que je viens de vous soumettre. Il est des dossiers qui amènent beaucoup d'acteurs, publics et privés, à s'exprimer sur la faisabilité d'un projet.

**Mme la présidente.** - La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin.** - Merci pour votre franchise, qui n'est évidemment que le constat d'une situation et d'un échec. Il est exact que, début 2000, certains, à la Région, ont rêvé de projets dans l'absolu, sans concertation intrarégionale. Créer un bâtiment annexe était une folie urbanistique, cela défigurait complètement la perspective. À l'époque, le ministre Chabert avait proposé un projet de bâtiment carré, très moderne, dans la prolongation des écuries. C'était une aberration. Le ministre Chabert était en charge de la Régie foncière, après Éric André, entre 1999 et 2004. Et vous avez repris cette compétence en 2004.

Je comprends la complexité du dossier, mais nous ne sommes quand même pas la seule ville au monde à avoir des bâtiments historiques difficiles à rénover. Comment font des villes beaucoup plus étoffées que nous, Paris, Vienne, Prague ? Tous les bâtiments qui ont un certain intérêt patrimonial mettent-ils 30 ans pour être rénovés ? Je crois nous n'avons pas l'expertise en interne pour pouvoir faire en temps opportun des arbitrages et gérer notre patrimoine qui n'est pourtant pas pléthorique.

Il faut dire à la CRMS que cela suffit ! Pour le Théâtre de la place des Martyrs, nous n'avons pas pu contourner ses exigences et placer une pente à la place des deux marches. À l'époque, il n'y avait pas de personnes handicapées, évidemment ! Il fallait conserver les escaliers. Nous avons donc installé une planche en bois à l'entrée du théâtre... Certains fonctionnaires de la CRMS n'ont pas le sens des réalités ! Il faut sauvegarder le patrimoine en l'adaptant aux exigences d'aujourd'hui, dont l'accueil des personnes handicapées.

Il serait utile de réfléchir à comment, dans un temps limité, faire face à une nécessité de rénovation patrimoniale.

Le problème du stationnement relève aussi d'un arbitrage difficile entre vous-même et

**Mevrouw de voorzitter.** - De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin (in het Frans).** - *U geeft eerlijk toe dat het gewest gefaald heeft. Er werden destijds zonder overleg heel wat plannen gemaakt voor aanbouwen die volledig zouden vloeien met het huidige gebouw. Zo stelde minister Chabert een modern vierkantig gebouw voor. Hij was bevoegd voor de Grondregie van 1999 tot 2004, waarna u de bevoegdheid overnam.*

*Dit dossier is complex, maar Brussel is toch niet de enige stad met moeilijk te renoveren historische gebouwen. Hoe doen Parijs, Wenen of Praag dat? Duren renovaties daar ook dertig jaar? Het Brussels Gewest heeft onvoldoende expertise om de knopen tijdig door te hakken.*

*De eisen van de KCML zijn soms buitensporig. Zo mocht er aan het theater aan het Martelarenplein geen helling geplaatst worden om het toegankelijk te maken voor gehandicapten. Sommige mensen van de KCML hebben geen enkele realiteitszin! Het erfgoed moet bewaard worden, maar moet ook aangepast worden aan de behoeften van vandaag.*

*Ook het parkeerprobleem zorgt voor discussies tussen u en mevrouw Huytebroeck.*

*Er is nog geen beslissing genomen. Een beperkt aantal parkeerplaatsen is mogelijk, maar alleen als ook de bediening door het openbaar vervoer verbeterd wordt.*

*De MIVB blijft echter weigeren om het Rood Klooster, het Adeps-centrum of het Zoniënwoud te bedienen. Bus 34 in Oudergem werd afgeschaft, terwijl die net een goede oplossing zou zijn.*

*In plaats van alle grootse plannen, dacht ik eerder aan een eenvoudige horecazaak, die ook een beetje een terugkeer zou betekenen naar de oorspronkelijke functie van melkerij, wat ook een patrimoniale waarde heeft.*

Mme Huytebroeck.

Très objectivement, nous n'avons pas encore tranché. Nous ne sommes d'ailleurs conviés à une réunion au sujet des places de parking que la semaine prochaine. Nous pouvons, certes, mettre en place un nombre limité de places de parking, mais à condition d'augmenter les services de transports en commun.

Or, à ce niveau, la STIB refuse toujours de mettre en place des lignes de transports en commun desservant le Rouge-Cloître, le centre Adeps, la forêt de Soignes... On en revient encore une fois à la problématique liée à la suppression de la ligne de bus 34 à Auderghem dont la présence constituerait pourtant une piste de solution.

Rencontrer le besoin du public d'un service horeca simplifié sans que cela nécessite un établissement trois étoiles va dans le sens de ma proposition de revenir à la fonction originelle de type "laiterie" qui a par ailleurs un caractère presque patrimonial, loin des formules avancées par d'autres qui ont pensé à de grands chefs, des voituriers, etc.

Quoi qu'il en soit, le problème des places de parking et l'accès demeure : il est toujours impossible d'accéder au Rouge-Cloître via les transports en commun. Par ailleurs, personne n'a envie d'utiliser les accès mis en place par Bruxelles Environnement le soir. Les pauvres 150 mètres de chemin vers les places de parking du haut du site ne peuvent pas être éclairés parce que cela importunerait de petits oiseaux qui établissent leur nid dans les haies ! Cela fait dix ans qu'un blocage existe entre Bruxelles Environnement et la Régie foncière !

Je me suis même prêté à un jeu de rôles mis en place pendant un groupe d'études : un budget de 75.000 euros avait été alloué à votre ancien chef de cabinet adjoint, M. Vermeulen. Nous avons conclu de nombreux accords, mais rien n'a jamais été exécuté !

Le réel problème dans ce dossier résulte selon moi d'une incapacité à prendre des décisions ! L'expérience malheureuse du Rouge-Cloître devrait nous questionner : comment la Région bruxelloise peut-elle initier un projet complexe à portée patrimoniale tout en l'adaptant aux

*In elk geval blijft het probleem van de parkeerplaatsen en de toegankelijkheid: met het openbaar vervoer geraak je niet aan het Rood Klooster. De toegangswegen die Leefmilieu Brussel heeft aangelegd, worden dan weer 's nachts niet verlicht om de vogels niet te storen. Leefmilieu Brussel heeft daarover ook al tien jaar ruzie met de Grondregie!*

*Er zijn al heel wat studies uitgevoerd, maar het fundamentele probleem blijft het onvermogen om beslissingen te nemen! Hoe kan het gewest een complex patrimoniaal dossier aanpakken op een manier die aansluit bij de hedendaagse behoeften? Dat wordt een uitdaging voor de komende regering!*

exigences actuelles ? C'est un défi pour le gouvernement à venir !

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président.**- Tirons de ce dossier complexe un enseignement que j'ai déjà évoqué plusieurs fois : chacun est soucieux de faire prévaloir sa vision des choses. C'est le phénomène de fragmentation que j'appelle la "balkanisation" des services et des institutions.

Quand on a relaté l'avis conforme de la CRMS, j'ai évoqué ce phénomène en demandant que les décideurs politiques que nous sommes puissions se libérer des contraintes que les administrations et les services génèrent pour protéger la mission qu'ils sont amenés à exécuter. Ce travail d'assemblage n'est pas facile quand on est confronté à cette forme de dérive qui consiste à vouloir dessiner la ville selon l'option incarnée par la mission du service ou de l'administration qui donne son avis.

Les différentes composantes d'un processus de décision s'enferment parfois dans une certaine rigidité, même si elles sont couvertes par des dispositions réglementaires.

On doit parfois désigner ce qu'on pourrait appeler des facilitateurs pour que les différentes composantes du processus de décision (les services administratifs, les OIP...) se parlent.

Nous sommes dans un cas où la complexité et la lenteur sont incontestables, mais ce genre de dossier très complexe n'est pas tellement courant et il ne faudrait pas généraliser en évoquant une paralysie de la gouvernance à Bruxelles.

*(Remarques)*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin.**- C'est là le rôle du pouvoir politique.

- *L'incident est clos.*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president** *(in het Frans).*- *Het probleem is dat alle betrokken diensten en instellingen hun eigen visie op de zaken willen doordrukken. De politieke beleidsmakers moeten zich daarboven kunnen stellen wanneer ze beslissingen nemen, maar dat is niet altijd eenvoudig. Soms zijn er tussenpersonen nodig om de partijen weer aan het praten te krijgen.*

*Dossiers die zo ingewikkeld zijn en zo traag verlopen als dit, zijn wel zeldzaam. Zeggen dat het bestuur in Brussel verlamd is, is een te grote veralgemening.*

*(Opmerkingen)*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin** *(in het Frans).*- *Dat is de taak van de politiek.*

- *Het incident is gesloten.*

## QUESTIONS ORALES

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

### QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "le développement de la zone adjacente à la gare de l'Ouest".**

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes** (*en néerlandais*).- *La gare de l'Ouest est un nœud important de transport public et un maillon essentiel du futur réseau RER.*

*Les alentours de la gare constituent une zone bien desservie en transports en commun, avec un grand potentiel de développement économique et spatial.*

*L'accord de gouvernement souligne la nécessité de faire de ce nœud intermodal exceptionnel une importante halte RER.*

*L'Agence de développement territorial pour la Région de Bruxelles-Capitale (ADT) reprend la gare de l'Ouest comme zone stratégique, dont le schéma directeur prévoit du logement, des commerces, des bureaux, des équipements d'intérêt collectif et des espaces verts.*

*En réponse aux questions que je vous adressais sur le même sujet en 2011, vous aviez répondu que six millions d'euros du budget Beliris seraient affectés à la politique d'acquisition foncière dans cette zone, en ciblant des parcelles déterminantes*

## MONDELINGE VRAGEN

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

**AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de ontwikkeling van het gebied rond het Weststation".**

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes.**- Het Weststation is een groot knooppunt van openbaar vervoer in Brussel. Er lopen twee metrolijnen en verschillende tram-en buslijnen van de MIVB en De Lijn, en er ligt een NMBS-station dat hopelijk ook een belangrijke schakel wordt in het toekomstige GEN-netwerk.

Het gebied rond het Weststation is dus een goed ontsloten zone met een groot economisch en ruimtelijk ontwikkelingspotentieel. Het ligt voor de hand dat grote bouwprojecten in gebieden gepland worden die al bij voorbaat goed ontsloten zijn door het openbaar vervoer, of het nu om woonzones gaat, bedrijventra of recreatieve en culturele instellingen. Dat sluit trouwens ook aan bij de opmerking die de heer Gosuin over het Rood Klooster heeft gemaakt. En dat is eveneens het geval voor het Weststation.

Het Brussels regeerakkoord zegt over het gebied rond het Weststation het volgende: "Het Weststation is dankzij de eigen inspanningen van het gewest en de MIVB een volwaardig inter-



*pour le développement du site. Vous aviez également évoqué une note d'orientation, rédigée en se basant sur l'analyse critique du schéma directeur.*

*La situation actuelle dans le quartier est malheureusement déplorable - paupérisation, problèmes de propreté et de sécurité -, ce qui en fait un véritable chancre urbain, malgré son énorme potentiel de développement.*

*Il y a un an, l'échevin de la Propreté de la commune de Molenbeek avait suggéré d'ouvrir un parc à conteneurs provisoire pour résoudre le gigantesque problème des dépôts clandestins, en attendant le développement définitif de la zone. Un projet d'écopôle doit également voir le jour à cet endroit.*

*Quels sont les projets concrets du gouvernement pour le développement de la zone adjacente à la gare de l'Ouest ? Dans quel délai vous attaquerez-vous à ce chancre urbain ? Qu'en est-il de la politique d'acquisition foncière avec le fonds Beliris ?*

*Qu'avez-vous convenu avec la SNCB à propos d'une mise à disposition temporaire de terrains pour un parc à conteneurs ou d'autres fonctions ? Quelles mesures le gouvernement bruxellois a-t-il déjà prises pour améliorer de manière drastique la propreté dans le quartier ? Un parc à conteneurs temporaire est-il une option réaliste ?*

*Avez-vous pu aborder ce point avec la commune de Molenbeek et la SNCB ? Pourriez-vous transmettre aux membres de la commission la liste des espaces publics qui seront réaménagés, liste que vous nous aviez déjà promise en 2011 ?*

modaal knooppunt zonder weerga. Het is absoluut noodzakelijk er een belangrijke GEN-halte van te maken, niet alleen omwille van het economisch en stedenbouwkundig ontwikkelingspotentieel van de site zelf en van de twee omliggende gemeenten, maar meer algemeen voor de volledige westkant van het Brussels Gewest."

Op de website van het ATO is het Weststation opgenomen als strategische zone. Het richtschema voorziet in huisvesting, handelszaken, kantoren, voorzieningen van algemeen nut en groene ruimtes.

Ik vroeg u in 2011 al naar de concrete plannen voor deze zone. U antwoordde toen dat zes miljoen euro zouden worden uitgetrokken (middelen van Beliris) om diverse percelen, die bepalend zijn voor de ontwikkeling van de site, te verwerven. Ook zou er een oriëntatienota worden opgesteld en door de regering worden goedgekeurd op basis van een kritische analyse van het richtschema. Ik had graag de stand van zaken gekend.

Helaas is op dit moment de situatie in de buurt van het Weststation nog steeds niet verbeterd. Verpaupering overheerst in deze buurt, heel wat terreinen liggen er vuil en verloederd. Al jaren zijn er enorme sluikstortproblemen die bovendien een onveiligheidsprobleem veroorzaken. Ik fiets daar elke week voorbij. Het vormt al jaren een zeer groot probleem. Het gebied is een echte stadskanker.

Nochtans is er, gelet op de grote stukken openbare en groene ruimtes en de uitstekende mobiliteitsvoorzieningen, een enorm potentieel voor nieuwe stadsontwikkeling aanwezig.

Vorig jaar suggereerde de toenmalige Molenbeekse schepen van netheid dat men er best een containerpark zou installeren, al was het maar tijdelijk, in afwachting van de definitieve ontwikkeling van de zone. Dat zou een halt toeroepen aan de gigantische sluikstortproblemen. Bovendien komt er in de buurt ook een ecopoolproject dat, samen met het containerpark, voor duurzame oplossingen kan zorgen.

Welke concrete plannen heeft de regering intussen op tafel liggen voor de ontwikkeling van de

**Mme la présidente.** - La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président** (*en néerlandais*).- *Le développement de cette zone connaît quelques lenteurs au démarrage, ce qui s'explique notamment par le fait que ce dossier ressort de niveaux de compétences différents : les autorités fédérales pour le RER et les acquisitions, la Région bruxelloise pour les décisions stratégiques et les instances locales pour la propreté et la sécurité.*

*Nous avons voulu accélérer le mouvement en affectant des budgets Beliris à l'acquisition de certains terrains à dédier aux services ferroviaires. Ce type de procédure prend toujours du temps, puisque nous devons négocier avec Beliris.*

*Le programme du schéma directeur prévoit 82.000m<sup>2</sup> de logements, 27.000m<sup>2</sup> de bureaux, 28.000m<sup>2</sup> d'équipements et un grand parc de trois hectares.*

*Le projet de PRAS démographique porte à 50% au lieu de 20% la part de logement minimale à développer dans la zone.*

omgeving van het Weststation? Welke timing plant u om deze stadskanker aan te pakken? Wat is de stand van zaken op vlak van grondverwerving met Belirismiddelen?

Hebt u ondertussen met de NMBS overleg gepleegd over de terreinen die ze tijdelijk ter beschikking kunnen stellen voor een containerpark of andere functies? Welke maatregelen heeft de Brusselse regering al getroffen om de netheid in de buurt van het Weststation drastisch te verbeteren? Is een tijdelijk containerpark een realistische optie?

Hebt u al overleg gepleegd over de kwestie met de gemeente Molenbeek en de NMBS? Ik vraag met aandrang om de commissieleden een lijst te bezorgen van openbare ruimten die worden heraangelegd. U had ons dat namelijk al beloofd in 2011. Die lijst werd echter nog niet aan het verslag toegevoegd.

**Mevrouw de voorzitter.** - De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president.** - Ik moet toegeven dat de ontwikkeling van het gebied nogal traag op gang komt. Dat heeft te maken met meerdere redenen waarachter ik me niet wil verschuilen, ook al ben ik niet persoonlijk verantwoordelijk. Er zijn een hele waaier van instanties en partijen bij de zaak betrokken, die allemaal moeten samenwerken.

De dossiers worden beheerd door meerdere beleidsniveaus: de federale overheid (GEN en verwervingen), het Brussels Gewest (strategische beslissingen) en de plaatselijke besturen (netheid en veiligheid). We hebben het tempo willen opvoeren door geld van Beliris te gebruiken voor de aankoop van een aantal terreinen die voor spoorwegvoorzieningen zullen bestemd zijn. De aankoopprocedures zijn van start gegaan. Het loopt echter niet allemaal van een leien dakje. We moeten immers met Beliris onderhandelen. Er moeten beslissingen worden genomen over de verschillende financiële keuzes en opties.

Ik zal het programma van het richtplan toelichten. Er komt 82.000 m<sup>2</sup> woningen, 27.000 m<sup>2</sup> kantoren, 28.000 m<sup>2</sup> voorzieningen en een groot nieuw park

*La progression du dossier reste néanmoins conditionnée par l'attitude du groupe SNCB, qui est propriétaire de nombreux terrains. Il s'agit de pousser celui-ci à investir dans ce pôle dans le cadre du RER, pour soulager la liaison Nord-Midi de Bruxelles.*

*Le gouvernement privilégie le renforcement de l'exploitation des lignes 28 et 26 au lieu du creusement d'une jonction bis au-dessous des lignes actuelles.*

*Une plus grande maîtrise foncière publique de cette zone facilitera le développement de projets concrets.*

*Je n'ai pas été saisi d'une proposition formelle visant à installer un parc à conteneurs dans la zone. C'est le principe même d'une mise à disposition des terrains de la SNCB qui se joue dans le cadre des discussions en cours, qui portent sur les acquisitions projetées ou le projet de plan pluriannuel d'investissement de la SNCB.*

*Beliris se montre déterminé à avancer dans ce dossier, ce qui n'est vraisemblablement pas le cas de la SNCB.*

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes (en néerlandais).**- *Vous n'avez pas répondu à ma question concernant le calendrier. La Région ne peut pas admettre que ce*

van drie hectare.

Bovendien moet ik erop wijzen dat in het demografisch GBP de minimale oppervlakte dat in het gebied wordt voorbehouden voor huisvesting, wordt verhoogd tot 50%. Het richtschema voorziet trouwens in de heraanleg van een aantal openbare ruimten, namelijk het plein bij het Weststation aan de Ninoofsesteenweg, de pleinen bij de metrostations Beekkant en Ossegem en het Westplein.

De voortgang van het dossier is echter gedeeltelijk afhankelijk van de houding van de NMBS. De NMBS-groep is eigenaar van talrijke terreinen, waarvan een aantal aansluiten bij de verwervingen waarover ik het daarnet heb gehad. Het komt erop aan de NMBS ertoe aan te zetten om, naar aanleiding van de aanleg van het GEN, te investeren in deze groeipool, en om zo voor de ontlasting van de noord-zuidverbinding te zorgen.

U weet dat de regering zich onlangs in die zin heeft uitgesproken. Wij vinden het interessanter om de exploitatie van de lijnen 28 en 26 te versterken in plaats van een bijkomende verbinding te graven onder de bestaande verbindingen.

Een sterker openbaar grondbeheer in het gebied zal de belangrijke ontwikkeling van concrete projecten mogelijk maken.

Ik heb geen formeel voorstel ontvangen om een containerpark in het gebied in te richten. Over het principe zelf dat de NMBS terreinen ter beschikking zou stellen, moet onderhandeld worden tijdens de gesprekken die op dit ogenblik lopen over de geplande aankopen of het meerjarige investeringsplan van de NMBS.

Dit is allemaal niet zo eenvoudig, maar ik blijf optimistisch, aangezien Beliris een reële vastberadenheid toont om vooruitgang te boeken. Ik twijfel er echter aan of de NMBS-groep even vastberaden is.

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes.**- U hebt niets gezegd over het tijdschema. De NMBS mikt op 2025. De timing van de NMBS laten afhangen, zou verkeerd

*chancre urbain subsiste jusqu'en 2025, ce qui est l'échéance prévue pour les projets de la SNCB.*

*Les communes n'ont donc pas adressé de demande formelle d'aménagement d'un parc à conteneurs ?*

**M. Charles Picqué, ministre-président** (en néerlandais).- *Le gouvernement régional n'a pas été associé à la discussion.*

**Mme Annemie Maes** (en néerlandais).- *La commune de Molenbeek n'a donc pas encore introduit de demande officielle ?*

**M. Charles Picqué, ministre-président** (en néerlandais).- *Une rencontre a eu lieu avec le secrétaire d'État Madrane.*

**Mme Annemie Maes** (en néerlandais).- *Je l'interrogerai à ce sujet.*

*Pourriez-vous nous transmettre la liste des espaces publics qui feront l'objet d'un réaménagement ?*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président** (en néerlandais).- *Plusieurs projets ont déjà été définis en collaboration avec Beliris. Nous ne devons pas attendre d'acquérir ces terrains pour réfléchir à leur développement.*

**Mme Annemie Maes** (en néerlandais).- *Quand espérez-vous pouvoir les acquérir ?*

**M. Charles Picqué, ministre-président** (en néerlandais).- *Je préfère rester vague pour ce qui concerne le calendrier, car cela ne dépend pas seulement de moi, mais aussi de Beliris.*

zijn. Het gewest mag niet aanvaarden dat een stadskanker zo lang blijft bestaan.

U zegt dat de gemeenten geen formele vraag gesteld hebben om een tijdelijk containerpark in te richten. Klopt dat?

**De heer Charles Picqué, minister-president.**- De gewestregering was niet betrokken bij deze discussie.

**Mevrouw Annemie Maes.**- De gemeente Molenbeek heeft dus nog geen officiële vraag gesteld?

**De heer Charles Picqué, minister-president.**- Er vond een gesprek plaats met staatssecretaris Madrane.

**Mevrouw Annemie Maes.**- De gemeente Molenbeek heeft dus wel degelijk een vraag gericht aan de staatssecretaris. Ik zal hem daarover een aparte vraag stellen.

Kunt u de lijst bezorgen van de openbare ruimten die zullen worden heraangelegd?

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president.**- We moeten niet wachten tot het Brussels Gewest eigenaar van de terreinen wordt. We zijn nu al aan het nadenken over de ontwikkeling van de terreinen. Er worden meerdere projecten uitgestippeld in samenwerking met Beliris, in afwachting van het verwerven van de terreinen. We mogen geen tijd verspillen door lijdzaam af te wachten tot het Brussels Gewest de terreinen effectief verwerft.

**Mevrouw Annemie Maes.**- Wanneer hoopt u die terreinen te verwerven?

**De heer Charles Picqué, minister-president.**- Ik moet erg voorzichtig zijn. Dat hangt niet alleen af van mezelf, maar ook van Beliris. We weten uit ervaring dat Beliris soms snel kan werken, maar soms ook teleurstellend traag. Ik houd me dan ook op de vlakte over de planning.

**Mme Annemie Maes** (*en néerlandais*).- *Pourriez-vous me transmettre la liste de tous les terrains qui appartiennent à Beliris et à la SNCB, liste que vous m'aviez déjà promise en 2011 ?*

**Mme la présidente**.- Pourriez-vous transmettre cette liste au secrétaire de commission, M. Picqué ?

**M. Charles Picqué, ministre-président** (*en néerlandais*).- *D'accord.*

*- L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE MME ELS AMPE

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "le plan directeur pour la zone du canal".**

**Mme la présidente**.- La parole est à Mme Ampe.

**Mme Els Ampe** (*en néerlandais*).- *Vous nous avez présenté le 7 novembre dernier le plan directeur pour la zone du canal, conçu par l'architecte paysagiste Alexandre Chemetoff, lauréat du concours international.*

*Deux mois plus tard, il a présenté son approche lors d'une rencontre organisée à l'initiative de l'Agence de développement territorial pour la Région de Bruxelles-Capitale (ADT). Deux éléments importants nous ont interpellés à cette occasion : le domaine royal de Laeken brillait par*

**Mevrouw Annemie Maes**.- Kunt u me de lijst van alle openbare ruimten bezorgen? Ik neem aan dat u een overzicht hebt waarop staat welke terreinen eigendom zijn van Beliris en welke van de NMBS. U had mij in 2011 al zo'n lijst beloofd, maar die heb ik nooit gekregen.

**Mevrouw de voorzitter**.- Mijnheer Picqué, kunt u die lijst aan de commissiesecretaris bezorgen?

**De heer Charles Picqué, minister-president**.- Akkoord.

*- Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ELS AMPE

**AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "het richtplan voor de kanaalzone".**

**Mevrouw de voorzitter**.- Mevrouw Ampe heeft het woord.

**Mevrouw Els Ampe**.- Op 7 november stelde u het richtplan voor de kanaalzone van landschapsarchitect Alexandre Chemetoff voor. Hij kreeg de opdracht nadat hij de internationale wedstrijd had gewonnen. Amper twee maanden later stelde hij zijn aanpak voor aan het publiek tijdens een lezing die door het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO) werd georganiseerd. Hij gaf blijk van een interessante aanpak en legde vooral de nadruk op de werkmethode. Die is gericht op zeer snelle, betaalbare en onmiddellijk uitvoerbare ingrepen in de stedelijke omgeving van de

*son absence et tous les plans s'arrêtaient à la frontière régionale. Il n'est dès lors fait aucune allusion à une quelconque synergie avec les zones du canal situées en amont ou en aval.*

*Alexandre Chemetoff doit-il opérer dans une zone strictement délimitée ou une concertation est-elle prévue dans un stade ultérieur pour harmoniser son projet avec les autres zones et avec les plans des communes en amont et en aval ?*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président** (*en néerlandais*).- *La première phase du Plan canal devrait être finalisée en juin 2013. Elle comporte six ateliers, auxquels participent les acteurs régionaux et communaux concernés. Ils sont relatifs aux six zones pilotes choisies par M. Chemetoff.*

*À ce stade, les ateliers relatifs aux sites Van Praet et Buda doivent encore avoir lieu. Les plans présentés par M. Chemetoff à l'occasion de la conférence organisée par l'ADT en février dernier n'ont qu'une valeur indicative. Le point que vous soulevez sera examiné, avec toute la prudence que requiert ce cas particulier, afin de vérifier éventuellement comment cette zone peut être mieux intégrée et reliée à son environnement immédiat.*

*La concertation avec les communes peut se dérouler en plusieurs temps. Dans un premier temps, ce sera dans le cadre des ateliers. Lorsque le gouvernement aura arrêté un projet de Plan canal, une concertation plus large pourra ensuite être menée, notamment via une publication et une exposition. Nous le ferons en concertation*

kanaalzone, die geleidelijk aan verder worden ontwikkeld.

Bij de voorstelling viel de afwezigheid van twee belangrijke elementen op. Ten eerste is het koninklijk domein van Laken, langs het kanaal, op alle kaarten een blinde vlek, alsof het geen invloed heeft op de kanaalzone. Het is nochtans een zeer interessant domein. Ten tweede stoppen alle plannen aan de gewestgrens. Er wordt op geen enkele manier verwezen naar synergie met de kanaalzones stroomopwaarts en stroomafwaarts, hoewel we weten dat daarvoor ook plannen bestaan.

Moet Alexandre Chemetoff binnen die strikt afgebakende omgeving opereren, of is er in een volgend stadium overleg gepland om het project af te stemmen op de zones die momenteel blinde vlekken zijn in de Brusselse kanaalzone en op de plannen van de gemeenten stroomopwaarts en stroomafwaarts?

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president.**- De eerste fase van de plannen voor de kanaalzone zou tegen juni 2013 worden afgerond. Die eerste fase omvat de organisatie van zes workshops die in het teken zullen staan van zes proefsites, alsook een ruimere overlegronde in mei. Zoals u weet, baseert de heer Chemetoff zijn methode op de keuze van zes proefsites. U beschikt vast over de lijst van die sites.

De proefsites worden in eerste instanties bestudeerd tijdens workshops waaraan alle belanghebbende gewestelijke en gemeentelijke actoren deelnemen. Ik denk aan kabinetten, pararegionale instellingen, besturen en zo meer. De workshops over Van Praet en Buda moeten nog plaatsvinden. Tot zover de algemene beschouwingen.

Wat de plannen van de heer Chemetoff voor het koninklijk domein van Laken betreft, kan ik u het volgende meedelen. De plannen die Chemetoff tijdens de conferentie van het ATO in februari 2013 heeft voorgesteld, hebben een louter indicatieve waarde. Het lijkt geen twijfel dat het

*permanente avec les communes concernées.*

*Il serait prématuré de me prononcer à ce stade sur l'orientation du projet, qui sera déterminée sur la base des ateliers et de la concertation avec les communes.*

*Le gouvernement veillera à ce que la concertation avec les communes soit productive. Nous inviterons également Vilvorde et Machelen.*

*- L'incident est clos.*

#### **QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES**

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "une nouvelle réaffectation pour les églises vides".**

door u aangehaalde punt aan bod zal komen. Met de nodige omzichtigheid zal worden onderzocht of en hoe men dit gebied beter kan integreren en laten aansluiten bij de onmiddellijke omgeving.

Het overleg met de gemeenten kan op verschillende tijdstippen plaatsvinden. In een eerste stadium zal dit al in het kader van de workshops gebeuren. Zodra de regering een ontwerp van kanaalplan heeft vastgelegd, kan ruimer overleg plaatsvinden aan de hand van een publicatie en een tentoonstelling. Ook moeten we permanent overleg bevorderen met de gemeenten die bij het project zijn betrokken.

Meer kan ik u vandaag niet vertellen. Uw vraag handelt over een denkoefening die momenteel nog aan de gang is. Tal van elementen moeten in de komende maanden nog een verfijnde invulling krijgen. Ik kan me moeilijk voortijdig uitspreken over de oriëntatie die zal genomen worden op basis van de workshops en het overleg met de gemeenten.

Het gewest zal erover waken dat het overleg met de gemeenten vruchtbaar verloopt. We zullen ook de gemeenten Vilvoorde en Machelen uitnodigen.

*- Het incident is gesloten.*

#### **MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES**

**AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "een nieuwe bestemming voor leegstaande kerken".**

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes** (*en néerlandais*).- *Le vicariat de Bruxelles, qui gère 107 paroisses, a récemment fait savoir dans la presse que la fréquentation des églises était tombée en plusieurs endroits sous un seuil critique, rendant leur maintien déraisonnable en termes économiques et écologiques. La décision de principe de regrouper les paroisses a été adoptée.*

*La position du vicariat témoigne de bon sens et de sensibilité à la dynamique urbaine. Le défi consiste à présent à trouver, pour chaque église qui se libère, l'affectation la plus adéquate.*

*La commune de Bruxelles-Ville envisage de transformer l'église Sainte-Catherine en un musée de l'art religieux. Pour l'église de la Sainte-Famille à Schaerbeek, le vicariat envisage un projet commerçant, lequel peut porter l'estocade ou au contraire faire revivre un quartier commerçant déjà mis à mal. Cela en dit long sur la nécessité d'étudier dans les détails chaque réaffectation.*

*Les possibilités sont nombreuses et peuvent faire de l'église un nouveau lieu de rencontre, à l'image de la fonction qu'elle a remplie durant des siècles.*

*Êtes-vous en contact avec le vicariat de Bruxelles concernant la possible réaffectation des églises vides ? Avez-vous consulté les autres niveaux de pouvoir potentiellement concernés, comme les communes, la Communauté flamande, la VGC et la Cocof ?*

*Cette réflexion est-elle intégrée dans le Plan régional d'affectation du sol (PRAS) démographique ? Quels sont les risques et les défis dans ce dossier ? Des exigences urbanistiques spécifiques doivent-elles être respectées pour réaffecter les églises ? Si oui, lesquelles ?*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes.**- Het vicariaat van Brussel, dat 107 parochies beheert, liet onlangs in de pers weten dat het kerkbezoek op verschillende plaatsen onder een kritieke drempel gezakt is, waardoor het niet langer economisch en ecologisch verantwoord is ze open te houden. De principebeslissing om de parochies te hergroeperen is genomen, de concrete uitwerking zal volgen.

De houding van het vicariaat getuigt van gezond verstand en voeling met de stedelijke dynamiek. Zeker op een ogenblik van bevolkingsgroei en druk op de beschikbare ruimte is leegstand onverantwoord, of het nu om kantoren, woningen of kerken gaat. De uitdaging bestaat erin om voor elke kerk die vrijkomt de meest geschikte bestemming te vinden. Brussel-Stad had plannen voor een groentemarkt in de Sint-Katelijnekerk, maar die werden inmiddels omgevormd tot plannen voor een museum voor religieuze kunst.

Voor de Heilige Familiekerk in Schaarbeek denkt het vicariaat aan een winkelproject, wat de uitdaging al meteen duidelijk maakt. De handelswijk Helmet doet het immers niet zo goed. Een winkelcentrum kan de doodsteek geven of misschien juist voor een heropleving zorgen. Elke herbestemming moet dan ook grondig bestudeerd en doordacht worden.

Er zijn tal van mogelijkheden. De bibliotheek en de taverne in een voormalige kerk in Maastricht zijn inmiddels algemeen bekend. Maar ook dichterbij huis kennen we verrassende invullingen. In Ham bijvoorbeeld werd de kerk omgetoverd tot een sociale werkplaats waar onder meer elektrische fietsen gemonteerd worden. De Onze-Lieve-Vrouw-Geboortekerk in Hoevenen is vandaag een cultureel centrum. In Avelgem doet de Sint-Rochuskerk al sinds 2006 dienst als turn- en eetzaal voor de tegenoverliggende school. In 2011 werd ze volledig omgebouwd tot kleuterschool. Al die uiteenlopende projecten hebben ook iets gemeen. Door de nieuwe invulling maken ze van de kerk opnieuw een ontmoetingsruimte, een functie die kerken eeuwenlang vervuld hebben.

Staat u in contact met het vicariaat van Brussel over de mogelijke herbestemming van leegstaande



**Mme la présidente.**- La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président** (*en néerlandais*).- *Selon l'évêché, avec lequel mon cabinet a des contacts constructifs, une quarantaine d'églises sur les 110 que compte la Région bruxelloise pourraient être réaffectées à terme.*

*À ma demande, la Direction des monuments et sites (DMS) a confié la réalisation d'une étude synoptique et de quelques études de cas à un spécialiste en la matière, le professeur Thomas Coomans du Centre international Raymond Lemaire pour la conservation des monuments et sites (KUL), par ailleurs membre de la Commission royale des monuments et des sites (CRMS).*

*L'étude a pour objectif, d'une part, de présenter l'ampleur et la diversité du patrimoine religieux bâti historique dans la Région, son évolution dans le temps et sa valeur patrimoniale actuelle et, d'autre part, de développer une méthode d'évaluation de la valeur patrimoniale des églises.*

*L'étude sera clôturée à l'automne et alimentera le contenu d'un colloque qui sera organisé le 17 décembre 2013 dans la chapelle des Brigittines. Seront bien sûr associés l'évêché, l'Administration des pouvoirs locaux (APL) et tous les acteurs concernés par la problématique de la réaffectation des églises.*

*Quant aux procédures spécifiques à la réaffectation des églises, elles ne sont pas différentes de celles qui s'imposent à d'autres typologies. Tout changement d'affectation doit être compatible avec les plans réglementaires.*

kerken? Hebt u overleg gepleegd met de andere mogelijke betrokken bevoegdheidsniveaus, zoals de gemeenten, de Vlaamse Gemeenschap, de VGC en de Cocof? Wordt deze denkoefening opgenomen in het demografisch GBP? Wat zijn in dit dossier de uitdagingen en de risico's? Zijn er specifieke stedenbouwkundige vereisten die moeten worden gevolgd om kerken een andere bestemming te kunnen geven? Zo ja, welke?

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president.**- Volgens het bisdom, waarmee mijn kabinet constructieve contacten onderhoudt, zouden ongeveer 40 van de 110 kerken in het gewest op termijn een nieuwe bestemming kunnen krijgen.

Op dit ogenblik denkt het bisdom na over meerdere projecten voor de reconversie van deels of volledig leegstaande kerken, zoals de Sint-Hubertuskerk in Watermaal-Bosvoorde, die onlangs ontheiligd is en waar een project voor woningbouw tot ontwikkeling wordt gebracht; de Sint-Katelijnekerk in Brussel, waarvoor de stad Brussel een herbestemming bestudeert; of het project voor de omvorming van de kerk van Gesù (Sint-Joost) tot luxehotel.

Op mijn verzoek heeft de Directie Monumenten en Landschappen een specialist binnen dit vakgebied de opdracht gegeven een beknopte studie en een aantal case studies uit te voeren. Het gaat om professor Thomas Coomans van het Raymond Lemaire Internationaal Centrum voor de Conservatie van Monumenten en Landschappen (KU Leuven), die overigens ook lid is van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

Het doel van de studie is:

- een overzicht te bieden van de omvang en de diversiteit van het historisch religieus-bouwkundig erfgoed in het gewest, met aandacht voor de evolutie doorheen de tijd en de huidige patrimoniale waarde;
- een methode te ontwikkelen voor de beoordeling van de patrimoniale waarde van de kerken, naar

*Par ailleurs, il est important de rappeler que la réaffectation d'un lieu de culte paroissial n'est possible qu'avec l'accord des autorités ecclésiastiques. Il semblerait que celles-ci privilégient actuellement une réaffectation partielle, afin de maintenir sur place un lieu de culte, même réduit. Cette idée me paraît très bonne. La réaffectation d'une partie d'un édifice religieux ne doit pas exclure nécessairement toute activité liturgique.*

het voorbeeld van wat in 2003 werd uitgewerkt voor het Vlaams Gewest.

De studie zal komend najaar afgerond zijn en een inhoudelijke basis bieden voor een colloquium dat eind 2013 zal plaatsvinden en waarbij uiteraard ook het bisdom, het Bestuur Plaatselijke Besturen (BPB) en iedereen die te maken heeft met de herbestemming van kerken, betrokken zullen worden.

Uiteraard zullen er tijdens de studiedag, waarvan het programma momenteel wordt opgesteld, voorbeelden worden besproken van religieuze gebouwen die een nieuwe bestemming gekregen hebben. Het colloquium zal op 17 december plaatsvinden in de Brigittinenkapel. Die locatie staat symbool voor een geslaagde herbestemming van een religieus gebouw, dat een culturele functie heeft gekregen.

De specifieke procedures die moeten worden gevolgd om kerken een nieuwe bestemming te geven, verschillen niet van de procedures die van toepassing zijn voor andere soorten gebouwen. Elke bestemmingswijziging moet in overeenstemming zijn met de regelgevende plannen. Naar aanleiding van de wijziging van het bestemmingsplan werden er geen specifieke bepalingen toegevoegd over de bestemming van kerken.

Overigens wijs ik erop dat de herbestemming van een gebouw waar kerkdiensten worden gehouden enkel mogelijk is met het akkoord van de kerkelijke overheid. Die geeft momenteel in de mate van het mogelijke de voorkeur aan gedeeltelijke herbestedingen, om toch een beperkte ruimte voor erediensten te behouden. Ik vind dat een uitstekend idee. De herbestemming van een gedeelte van een religieus gebouw sluit niet uit dat er nog kerkelijke activiteiten kunnen plaatsvinden. Ik verwijs bijvoorbeeld naar de Drievuldigheidskerk in Elsene, op de grens met Sint-Gillis. De herbestemming van die kerk wordt overwogen, maar we gaan uit van het principe dat er een beperkte ruimte wordt behouden voor de erediensten, namelijk een kleine kapel.

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Maes.

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mme Annemie Maes** (*en néerlandais*).- *Pouvez-vous nous transmettre la liste des 40 églises que l'évêché veut partiellement réaffecter ?*

**M. Charles Picqué, ministre-président** (*en néerlandais*).- *Ce chiffre nous a été communiqué par le responsable de l'évêché, mais les églises concernées n'ont pas encore fait l'objet d'un choix définitif.*

**Mme Annemie Maes** (*en néerlandais*).- *Les commissaires seront-ils invités au colloque du 17 décembre ?*

**M. Charles Picqué, ministre-président** (*en néerlandais*).- *Naturellement, mais ce sera la tâche de mon successeur.*

*- L'incident est clos.*

## HOMMAGE À M. CHARLES PICQUÉ

**Mme la présidente**.- *Je crois qu'il s'agit de votre dernière Commission de l'aménagement du territoire. La prochaine devrait avoir lieu le 1<sup>er</sup> mai, mais il n'y en aura évidemment pas.*

*Comme votre départ est annoncé pour le 8 mai, je voudrais, au nom de tous les membres de notre commission et des services, vous remercier pour votre très grande disponibilité lors de tous nos travaux, votre capacité de présenter des projets à la fois intéressants et importants pour Bruxelles, et votre volonté d'en discuter avec les membres de la commission. Pour un parlement, c'est très positif.*

**Mevrouw Annemie Maes**.- *Een ander voorbeeld is de basiliek van Koekelberg, waar een restaurant is ondergebracht en de Miss Black-verkiezingen worden gehouden, met behoud van de erediensfunctie. Een gedeeltelijk behoud van de erediensdiensten met daarnaast andere activiteiten is dus mogelijk.*

*U zou in het bezit zijn van een lijst met 40 van de 100 kerken, die het bisdom een gedeeltelijke herbestemming wil geven. Kunt u ons die lijst bezorgen?*

**De heer Charles Picqué, minister-president**.- *Dat cijfer werd ons meegedeeld door de verantwoordelijke van het bisdom, maar er is nog geen definitieve keuze gemaakt over welke kerken een gedeeltelijke herbestemming krijgen. We weten wel dat het om ongeveer 40 kerken gaat.*

**Mevrouw Annemie Maes**.- *Worden de commissieleden uitgenodigd voor het colloquium op 17 december?*

**De heer Charles Picqué, minister-president**.- *Uiteraard, maar dat wordt de taak van mijn opvolger.*

*- Het incident is gesloten.*

## EERBETOON AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ

**Mevrouw de voorzitter** (*in het Frans*).- *Omdat u op 8 mei vertrekt, wil ik u in naam van alle leden van onze commissie en de diensten bedanken voor uw beschikbaarheid tijdens onze werkzaamheden, uw talent om interessante en belangrijke projecten voor Brussel te presenteren en bereidheid ze met de leden van de commissie te bespreken. U hebt altijd voldoende tijd uitgetrokken om vragen te beantwoorden en te debatteren, vaak met de nodige humor.*

*De Brusselse stedenbouw draagt ongetwijfeld het stempel van uw lange ervaring ter zake. Een korte*

Vous n'avez jamais été avare dans vos réponses, de votre temps ni de votre volonté de débattre, souvent avec humour. C'est une chance pour Bruxelles.

L'urbanisme bruxellois sera certainement marqué par votre longue expérience en la matière. Malgré une brève interruption, vous avez occupé cette charge depuis 1989.

À titre personnel, je tiens à souligner que nous avons eu le plaisir de commencer l'aventure régionale ensemble. Les échanges, plus ou moins amicaux selon les époques, ont été nombreux et respectueux. Malgré nos sensibilités politiques différentes, nous avons tous ici en commun la volonté de bien travailler en faveur de Bruxelles et des Bruxellois. Notre objectif est d'améliorer la qualité de vie de nos concitoyens. Je sais que vous portez une attention particulière à l'écologie et à l'environnement, Mme Annemie Maes peut en témoigner.

Une fois encore, M. le ministre-président, merci et bonne continuation dans votre action ! Nous voulions relever ce moment : c'est la fin d'une époque, l'époque Picqué.

*(Applaudissements sur tous les bancs)*

**Mme la présidente.** - La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président.** - Je ferai mes adieux plus formellement à ma fonction de ministre-président plus tard, mais je remercie les membres de cette commission car nous avons eu l'occasion d'échanger des points de vue malgré des moments plus difficiles.

Je remercie plus particulièrement les membres qui ont pris fréquemment part à ces débats car, si le travail parlementaire peut sembler lassant pour un ministre, c'est le cœur même du fonctionnement démocratique que de rendre compte, d'échanger et de faire progresser l'attitude du membre du pouvoir exécutif à la lumière des débats parlementaires.

Il faut se donner le temps d'un débat parlementaire

*onderbreking niet te na gesproken, bekleedde u uw functie vanaf 1989.*

*Ikzelf ben blij dat we samen in dit gewestelijke avontuur mochten stappen. Hoewel we een andere politieke oriëntatie hebben, willen we allemaal het beste voor Brussel en de Brusselaars.*

*Hartelijk dank en veel succes in de toekomst. Dit is het einde van een tijdperk, het tijdperk Picqué!*

*(Algemeen applaus)*

**Mevrouw de voorzitter.** - De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president** *(in het Frans).* - *Een meer formeel afscheid volgt later, maar ik wil alvast de commissieleden danken voor de debatten. Zij vormen immers de kern van de democratische werking van het parlement en zijn voor de leden van de uitvoerende macht heel belangrijk en leerzaam.*

*(verder in het Nederlands)*

Ik wil ook graag benadrukken dat onze werkzaamheden te allen tijde met wederzijds respect zijn verlopen, en dat we aan beide kanten altijd een eerlijke dialoog hebben kunnen voeren.

*(verder in het Frans)*

car il peut être très précieux pour le pouvoir exécutif.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Je tiens à souligner que nous avons toujours travaillé dans le respect mutuel, tout en menant un dialogue franc de part et d'autre.*

*(poursuivant en français)*

En classant mes archives, j'ai retrouvé celles des premières années de la Région et j'ai découvert un numéro du journal Le Soir avec vous, Mme la présidente, et moi en couverture, le soir des élections de 1989, où vous m'aviez combattu avec ardeur. Quel parcours nous avons fait ensemble, et avec d'autres parmi l'assemblée !

Je ne suis pas encore parti, mais je voulais dire que, dans cette fonction, j'ai eu beaucoup de plaisir à dialoguer avec vous et parfois même à me faire titiller. C'est ainsi que les parlementaires manifestent leur véritable intérêt. Il n'y a rien de pire que quelqu'un qui écoute une réponse sans vouloir la comprendre ou sans rebondir sur le contenu. C'est très frustrant.

Je vous remercie.

*(Applaudissements)*

## INTERPELLATIONS

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle les interpellations.

### INTERPELLATION DE MME CÉCILE JODOGNE

**À M. RACHID MADRANE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

*We hebben samen een lang parcours afgelegd en ik ben steeds met veel plezier de dialoog met het parlement aangegaan. Ik dank u.*

*(Applaus)*

## INTERPELLATIES

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN MEVROUW CÉCILE JODOGNE

**TOT DE HEER RACHID MADRANE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET STEDENBOUW EN OPENBARE NETHEID,**

**concernant "l'avancement du logiciel Nova, et en particulier Nova citoyen, Nova contrôle et Nova environnement".**

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Jodogne.

**Mme Cécile Jodogne.**- Le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB), en collaboration avec l'administration de l'urbanisme, a développé ces dernières années un outil de gestion informatique des permis d'urbanisme. Quelques communes ont testé le système en 2008. Lors d'une de ces dernières interventions, votre prédécesseur confirmait qu'aujourd'hui toutes les communes, à l'exception d'une seule, ont décidé d'utiliser ce logiciel.

Au départ conçu pour faciliter le traitement des dossiers de permis d'urbanisme entre la Région et les communes, l'outil a été étoffé de nouvelles applications, dont Nova citoyen, la priorité de votre prédécesseur, mais aussi Nova environnement et Nova infractions, qui sont plutôt des priorités des communes.

Il y a quelque temps, en cette même assemblée, je plaçais pour le développement rapide de l'outil permettant de gérer également les demandes de permis d'environnement. Nova environnement serait prêt, mais la récupération des dossiers existants n'est pas tout à fait terminée. J'ai appris récemment qu'une commune avait décidé d'adopter le système et que d'autres s'approprieraient à le faire.

Par contre, pour ce qui est de l'intégration de la performance énergétique des bâtiments (PEB), les choses semblent plus compliquées. Pourtant, l'application de la PEB a bien souvent des conséquences sur le projet d'urbanisme lui-même. Les gestionnaires des dossiers devraient pouvoir appréhender l'ensemble du projet et de ses contraintes. La difficulté serait d'adapter le logiciel Nova aux différents et nombreux champs des formulaires PEB.

De même, il serait dommage de ne pas englober dans le logiciel Nova toute la procédure relative au permis d'urbanisme, y compris le contrôle et le suivi des éventuelles infractions. L'ébauche de

**betreffende "de stand van zaken van de software Nova, inzonderheid Nova-burger, Nova-controle en Nova-leefmilieu".**

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

**Mevrouw Cécile Jodogne (in het Frans).**- *Het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) ontwikkelde de afgelopen jaren in samenwerking met het Bestuur Stedenbouw een informaticatool voor het beheer van stedenbouwkundige vergunningen. Een aantal gemeenten heeft het systeem getest in 2008. Uw voorganger bevestigde dat alle gemeentes op één na de software vandaag gebruiken.*

*Aanvankelijk moest de tool de verwerking van stedenbouwkundige dossiers tussen het gewest en de gemeenten vereenvoudigen, maar hij kreeg al snel nieuwe toepassingen, waaronder Nova-burger, Nova-leefmilieu en Nova-overtredingen.*

*Een tijd terug pleitte ik voor de snelle ontwikkeling van de tool voor het beheer van aanvragen van milieuvergunningen. Nova-leefmilieu zou klaar zijn, maar nog niet alle bestaande dossiers zouden zijn opgehaald. De gemeenten bereiden zich voor op de ingebruikname ervan.*

*De integratie van energieprestaties van gebouwen (EPB) ligt echter moeilijker, hoewel de toepassing ervan vaak een impact heeft op het stedenbouwkundige project zelf. De dossierbeheerders moeten het volledige project kunnen overzien, evenals de beperkingen ervan. Het probleem ligt in de aanpassing van de software Nova aan de verschillende velden van de EPB-formulieren.*

*Ook de volledige procedure inzake stedenbouwkundige vergunningen zou in de software moeten worden opgenomen. Het ontwerp van Nova-overtredingen moet evolueren naar Nova-controle. Er bestaat binnen Nova-stedenbouwkundige vergunningen op dit moment alleen een tabblad 'Opvolging na levering'. Dit is uiteraard bijzonder jammer.*

*Nova-burger fase 1 is beschikbaar vanaf afgelopen zomer. Mits men over een goede aansluiting*

Nova infractions devrait évoluer vers un "Nova contrôle". À ce niveau, tout le développement serait encore à faire. Si mes informations sont bonnes, l'Administration de l'aménagement du territoire et du logement (AATL) n'aurait même pas été présente lors des réunions au CIRB pour développer la phase infractions de Nova. Seul existe donc pour le moment dans Nova permis d'urbanisme un onglet "Suivi après délivrance". C'est évidemment très dommage.

Nova citoyen, phase 1, est disponible depuis l'été dernier. Il faut reconnaître que pour Madame ou Monsieur Tout-le-monde, les informations relatives aux permis d'urbanisme délivrés depuis 2009 et durant les quatre années qui suivent la décision sont facilement accessibles, du moins quand on a une bonne connexion.

Par contre, pour le demandeur, cet outil ne fournit aucune information autre que celles qu'il a reçues par les courriers officiels.

On nous annonce la prochaine mise en place d'une grande nouveauté de Nova citoyen : la possibilité d'un dépôt de demande de permis d'urbanisme de manière électronique. C'est la phase 2.

S'il est facile d'envisager l'introduction par voie électronique d'une demande de permis numérique pour un abattage d'arbre, il n'est pas simple d'analyser sur écran un plan A0, format nécessaire pour représenter les plans à l'échelle 1/50 dès qu'il s'agit d'une construction. Il n'est pas plus facile, sans disposer de plusieurs écrans, de comparer la situation existante à la situation projetée et d'analyser les différentes cotations. Ce n'est pas simple pour l'architecte qui doit traiter la demande de permis, encore plus complexe pour la personne qui souhaite consulter le dossier pendant l'enquête publique, et malaisé pour le contrôleur qui devra vérifier la bonne exécution du permis sur le chantier ou à l'issue de celui-ci. Et surtout, si l'on peut attendre de tous les architectes qu'ils manipulent aisément l'outil informatique, on ne peut avoir les mêmes exigences vis-à-vis du citoyen lambda.

Dès lors, si l'on ne peut mettre en cause l'évolution souhaitable vers une dématérialisation de plus en plus poussée des documents administratifs, il est évident que cela ne pourra se faire en une fois,

*beschikt, is de informatie over afgeleverde stedenbouwkundige vergunningen vanaf 2009 tot vier jaar na de beslissing voor iedereen toegankelijk.*

*De aanvrager krijgt via deze tool echter geen andere informatie dan in de officiële brieven.*

*Binnenkort wordt het binnen Nova-burger ook mogelijk om een aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning digitaal in te dienen. Dit wordt fase 2.*

*Terwijl het niet moeilijk is om een digitale aanvraag in te dienen voor het vellen van een boom, is het niet zo eenvoudig om op het scherm een A0-plan te analyseren en de bestaande situatie met de nieuwe te vergelijken, zeker niet voor de gewone burger.*

*Uiteraard is de evolutie naar dematerialisering een goede zaak, maar dit moet stap voor stap gebeuren.*

*Welke conclusies kunnen we trekken uit het proefproject in Jette begin februari? Minister Grouwels deelde mee dat het wegens materiële redenen werd uitgesteld.*

*Als vergunningsaanvragen digitaal kunnen worden ingediend, hoe zullen het gewest en de gemeenten de verschillende fases van de procedure dan invullen? De digitale handtekening kan immers nog niet worden gevalideerd.*

*Op welke manier kan men zich vergewissen van de geldigheid van de eigendomstitel, verklaring van de notaris, en andere documenten van derden? Dergelijke documenten zullen worden gescand en er kan dus mee geknoeid worden...*

*Een ambitieus project dus, dat heel wat vragen doet rijzen.*

*Omdat mijn interpellatie op mijn verzoek werd uitgesteld, zijn er al meer dan 2 maanden verstreken sinds de opstelling ervan. Nova 5.0 is inmiddels ook reeds gelanceerd.*

*Het blijkt dus om een volledige hervorming van het systeem te gaan. Dit is positief, want zo kan men helemaal van nul beginnen. De ontwikkeling zou echter langer dan twee jaar duren. Het kan echter*

sans une adaptation des outils et des personnes concernées à quelque titre que ce soit.

Quelles sont les conclusions de l'expérience pilote menée à Jette au début du mois de février ? La ministre Grouwels nous a annoncé que ce projet avait été reporté pour des raisons matérielles.

Si les demandes de permis peuvent être introduites électroniquement, comment la Région et les communes y répondront-elles aux différentes étapes de la procédure ? En effet, la validation de la signature électronique n'étant pas encore une réalité, ce n'est pas demain que le secrétaire communal, le bourgmestre ou l'échevin, le fonctionnaire délégué ou le membre du gouvernement pourra attester numériquement la validité de la décision. La signature à la plume ne disparaîtra pas tout de suite.

De même, quelle assurance aura-t-on de la validité du titre de propriété, de l'attestation du notaire, de l'avertissement du propriétaire ou de tout autre document demandé à des tiers ? On le suppose, les documents en question seront scannés et, donc, susceptibles de faire l'objet de manipulations mal intentionnées...

En conclusion, voilà un ambitieux projet qui soulève de nombreuses questions et quelques inquiétudes.

Mon interpellation ayant été reportée à ma demande, plus de deux mois se sont écoulés depuis sa rédaction. Depuis, Nova 5.0 a également été lancé.

C'est donc une réforme complète de ce système qui semble s'annoncer. C'est évidemment très positif, puisque cela permet de redémarrer à zéro et d'envisager un dispositif beaucoup plus complet. Néanmoins, on nous annonce encore un développement de plus de deux ans. Il ne s'agirait donc pas que ce projet, certes enthousiasmant, ralentisse tous les autres développements, tout aussi importants. On ne peut pas se permettre d'attendre deux ou trois ans avant que des développements comme Nova infractions ou Nova environnement ne se mettent en place.

C'est un travail énorme. Les communes associées y consacrent beaucoup de temps : un fonctionnaire

*niet zo zijn dat dit project andere, even belangrijke ontwikkelingen afremt.*

*Er is enorm veel werk mee gemoeid: tot in juni besteedt een ambtenaar per gemeente twee voormiddagen per week aan Nova 5.0. Het is echter niet de bedoeling dat het CIBG zich als enige op dit project toelegt, ook het BROH moet participeren voor wat de andere toepassingen betreft.*

*Hebt u er bezwaar tegen dat de gemeenten die klaar zijn van start gaan met Nova-leefmilieu, al zijn nog niet alle besturen klaar met de codering van de bestaande dossiers in het systeem?*

*Welke termijn wordt vooropgesteld voor de integratie van de EPB-procedure in Nova?*

*Waarom neemt het BROH niet deel aan het project Nova-overtredingen? Blijkbaar is het vervolgen van overtredingen geen prioriteit op gewestelijk niveau. Welke termijn werd uitgetrokken voor de ontwikkeling van Nova-overtredingen?*

*Beschikt u al over een evaluatie van Nova-burger voor fase 2, waarvoor de test nog niet begonnen is?*

*Beschikt u over bezoekcijfers van de website? Bent u op de hoogte van reacties van de aanvragers, met name wat het aanmaken van gescheiden toegangssleutels voor de architect en aannemer betreft? Worden die gebruikt door de aanvragers?*

*Jette zou in januari van start gaan met de digitale aanvragen. Aangezien dit nog niet gebeurd is, vallen mijn vragen weg.*

*Wanneer wilt u de nieuwe modaliteit invoeren voor het indienen van een vergunningsaanvraag in elektronisch formaat? Bevestigt u dat de gemeenten verplicht zijn of de kans krijgen om naast het digitale dossier ook een papieren versie te eisen?*

*Indien dit het geval is, wat verandert er dan inzake de termijnen, verzending naar andere instanties, organisatie van het openbaar onderzoek en de overlegcommissie?*

*Zijn de instellingen die regelmatig betrokken*



par commune consacre pas moins de deux matinées par semaine au projet Nova 5.0. Ceci est prévu jusqu'en juin prochain. C'est dire l'ampleur de l'investissement communal. C'est très positif, voire enthousiasmant, mais il ne faudrait pas que le CIRB soit le seul à se concentrer sur le projet. L'AATL devrait également être partie prenante en ce qui concerne les autres applications.

Voyez-vous une objection à ce que les communes qui sont prêtes puissent démarrer Nova environnement, même si toutes les administrations n'ont pas terminé l'encodage des dossiers existants dans le système ? Etterbeek a déjà démarré, d'autres communes sont prêtes, même si les archives et les dossiers existants ne sont pas encore formellement introduits dans le système Nova. Peut-être devrait-il y avoir à cet égard un soutien à apporter aux communes ? Pour celles qui disposent de listings Excel de ces dossiers, peut-être y aurait-il moyen de procéder au basculement en une fois.

Quel est le délai prévu pour l'intégration de la procédure PEB dans Nova ? Je rappelle que cela constitue l'une des plus grandes difficultés dans le traitement des dossiers.

Pourquoi l'AATL ne semble pas s'impliquer dans le projet Nova infractions, développement pourtant essentiel à la gestion complète des permis d'urbanisme ? Ceci concerne également l'interpellation prochaine de M. Joël Riguelle. On a l'impression que tout ce qui concerne la poursuite des infractions ne constitue pas une priorité au niveau régional. Quel est le délai prévu pour le développement de Nova infractions ?

Disposez-vous déjà d'une évaluation de Nova citoyen ? Je suppose que oui pour la phase 1, mais non pour la phase 2 dont le test n'a pas encore débuté.

Disposez-vous des chiffres de consultation du site ? Avez-vous connaissance de réactions de la part des demandeurs, notamment en ce qui concerne la possibilité pour eux de créer les clés secondaires d'accès pour l'architecte, l'entrepreneur ? Est-elle utilisée par les demandeurs ?

Dans le cadre de l'introduction de la demande de

*worden bij het beheer van stedenbouwkundige vergunningen bereid om mee in dit systeem te stappen (KCML, DBDMH)? Indien de elektronische handtekening niet kan worden gevalideerd, hoe kunnen het gewest en de gemeenten de aanvragers dan antwoorden?*

*Mevrouw Grouwels kondigde voor 2013 een ordonnantie aan met betrekking tot elektronische administratieve documenten. Bevestigt u dit? Zal dit een concrete impact hebben op het elektronisch indienen van vergunningsaanvragen?*

*Voorts was de minister van plan om elke gemeente een eenmalig bedrag van 10.000 euro toe te kennen, terwijl niet elke gemeente evenveel dossiers moet behandelen.*

*De minister wil de uitrusting beperken tot een groot scherm en projector voor de openbare onderzoeken, terwijl het vereiste materiaal voor de analyse van de vergunningsaanvragen een aanzienlijke investering vergt. Niet alle gemeenten beschikken evenwel over de nodige middelen.*

permis numérique, Jette devait démarrer le projet en janvier. Comme cela n'est toujours pas fait, mes questions tombent à l'eau.

Quand envisagez-vous la mise en application de cette nouvelle modalité d'introduction d'une demande de permis en format électronique ? Confirmez-vous l'obligation ou la possibilité laissée aux communes de continuer à demander des versions papier, complémentaires au dossier numérique ?

Le cas échéant, quels seront les changements dans le traitement de la demande de permis en termes de délais, de transmission aux autres instances, d'organisation de l'enquête publique et de la commission de concertation ?

Les institutions souvent impliquées dans la gestion des permis d'urbanisme sont-elles associées et prêtes à s'insérer dans ce système (CRMS, Siamu) ? En l'absence de validation de la signature électronique, comment la Région et les communes répondront-elles aux demandeurs ?

En réponse à l'une de mes précédentes questions, Mme Grouwels a annoncé une ordonnance relative aux documents administratifs électroniques en 2013. Confirmez-vous cela ? Est-ce que cela aura une implication concrète sur l'éventuelle mise en œuvre dans l'introduction des demandes de permis de manière électronique ?

À la suite de cette même réponse de Mme Grouwels et au regard du problème budgétaire que ce projet entraîne, la ministre semblait envisager d'octroyer un montant unique de 10.000 euros par commune alors que l'on imagine aisément que le nombre de dossiers traités à Koekelberg et à Saint-Josse-ten-Noode n'est pas le même qu'à Bruxelles-Ville, Schaerbeek ou Anderlecht. Ce même montant pour tous paraît dès lors utopique.

L'équipement qui, aux dires de la ministre, sera limité à un grand écran et un projecteur pour tout ce qui concerne les enquêtes publiques, alors que le matériel nécessaire pour analyser les demandes de permis sera très important (deux écrans par architecte traitant les demandes, ordinateurs à puissance importante qui permettent de travailler à l'écran sur les plans) et demandera un investissement très important. Toutes les

communes n'auront peut-être pas la possibilité de mettre cela en œuvre.

### *Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Madrane.

**M. Rachid Madrane, secrétaire d'État.**- Mme la députée, comme Schaerbeek fait partie des communes pilotes de ce projet, vous connaissez bien le sujet et vos questions sont très pertinentes. Comme vous le savez, Nova est une plate-forme internet qui permet la gestion des dossiers relatifs aux permis d'urbanisme et d'environnement ainsi que ceux liés aux performances énergétiques des bâtiments.

Nova permet aux administrations en charge d'instruire ces dossiers et d'échanger les informations dont elles ont besoin. En particulier, la plate-forme offre un échéancier qui est une sorte de véritable calendrier du dossier, qui permet de connaître son avancement par rapport au délai d'instruction.

Au niveau régional, grâce au travail de mon prédécesseur, la plate-forme Nova est aujourd'hui utilisée par 17 communes bruxelloises, bientôt 18, ainsi que par l'Administration de l'aménagement du territoire et du logement (AATL) et Bruxelles Environnement. La commune de Bruxelles-Ville rejoindra la plate-forme en 2013, ce qui constituera une véritable avancée pour la plate-forme Nova, mais aussi pour les utilisateurs et les citoyens qui pourront consulter les dossiers de demandes de permis d'urbanisme relatifs à cette commune.

À ce jour, cette plate-forme compte plus de 500 utilisateurs et plus de 450.000 dossiers. En 2012, l'ouverture vers le citoyen a eu lieu avec une première phase de Nova citoyen. Cette première phase permettait de suivre l'état d'avancement de la demande de permis d'urbanisme en ligne via le dossier privé et de consulter tous les permis d'urbanisme et de lotir délivrés, refusés ou en cours d'instruction au niveau de la Région.

Les données disponibles tant pour le demandeur

### *Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Madrane heeft het woord.

**De heer Rachid Madrane, staatssecretaris (in het Frans).**- *Schaarbeek is een van de testgemeenten. U kent het project dus goed en uw vragen zijn relevant.*

*Nova is een internetplatform voor het beheer van de stedenbouwkundige en milieuvergunningaanvragen en van de dossiers inzake de energieprestatie van gebouwen.*

*Dankzij Nova kunnen de besturen makkelijker informatie uitwisselen en de dossiers makkelijker opvolgen. Een bijzonder nuttige functie is bijvoorbeeld de vervaldagenkalender.*

*Het Nova-platform wordt momenteel gebruikt door 17 Brusselse gemeenten, het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH) en Leefmilieu Brussel. Brussel-Stad zal in 2013 in het Nova-project stappen.*

*Het platform telt meer dan 500 gebruikers en omvat meer dan 450.000 dossiers. In 2012 is de eerste fase van het project Nova-burger van start gegaan. Burgers kunnen de voortgang van hun stedenbouwkundige aanvraag voortaan online volgen via hun privé-dossier en alle stedenbouwkundige vergunningen inkijken die werden toegekend, geweigerd of nog in behandeling zijn.*

*Op 15 november 2012 heeft de regering in eerste lezing een nieuw besluit goedgekeurd over de samenstelling van de vergunningsaanvragen en de formulieren. Er is een werkgroep met vertegenwoordigers van de 19 gemeenten opgericht die zich over de vereenvoudiging van de papieren versie zal buigen.*

*In 2013 zullen de burgers hun aanvraag evenwel ook online kunnen indienen.*

que pour le citoyen évolueront et seront agrémentées de nouvelles informations, conformément aux réglementations en vigueur en matière de respect de la vie privée.

Le 15 novembre 2012, sur la proposition du secrétaire d'État à l'urbanisme, le gouvernement a avalisé en première lecture un nouvel arrêté de composition de dossiers de demande de permis ou de certificats et de nouveaux formulaires. Sur décision du gouvernement, j'ai mis en place un groupe de travail avec des représentants des 19 communes, dont la mission est la simplification du dossier en version papier.

En 2013, le citoyen pourra donc effectivement introduire sa demande de permis en ligne. Cette plate-forme informatique, qui connaît une croissance permanente des besoins et des partenaires, est l'une des plus réussies de la Région. Elle permet de répondre à la fois aux besoins des utilisateurs, qu'ils soient communaux ou régionaux, et désormais à ce qu'est en droit d'attendre le citoyen bruxellois en matière de simplification administrative et de transparence.

Vous me demandez si je vois une objection à ce que les communes qui sont prêtes puissent démarrer Nova.

Bien que les administrations n'aient pas encore terminé l'encodage des dossiers existants, je n'y vois personnellement aucune objection. Je vous invite toutefois à poser la question à Mme la ministre de l'Environnement qui pourra sans doute vous donner davantage de précisions sur le sujet.

Quant à savoir quel est le délai pour l'intégration de la procédure de PEB dans Nova, les communes peuvent, à l'heure actuelle, introduire une déclaration simplifiée de PEB pour les dossiers d'urbanisme. Grâce à un rapport électronique global, ces informations sont mises à la disposition de Bruxelles Environnement.

Les communes gèrent aujourd'hui la procédure de PEB simplifiée au sein de Nova. Concernant les procédures complexes, le traitement des dossiers est géré par Bruxelles Environnement.

Le CIRB prévoit cette année une interface entre Nova et l'application spécifique. Il n'est, pour le

*Het Nova-platform is een bijzonder geslaagd project. Het komt niet alleen tegemoet aan de behoeften van de gebruikers op gemeentelijk en op gewestelijk vlak. Het draagt ook bij tot de administratieve vereenvoudiging en de transparantie.*

*Hoewel de besturen nog niet klaar zijn met het ingeven van alle dossiers, heb ik er geen bezwaar tegen dat de gemeenten al met het platform zouden beginnen te werken. Misschien kunt u meer uitleg vragen aan de minister van Leefmilieu.*

*Wat de EPB-procedure betreft, beheren de gemeenten de vereenvoudigde procedure in Nova. Dankzij een algemene elektronische rapportering worden die gegevens ter beschikking van Leefmilieu Brussel gesteld. De complexe dossiers worden door Leefmilieu Brussel behandeld.*

*Het CIBG zal dit jaar in Nova een specifieke EPB-toepassing invoeren. Momenteel is het geen verplichting om de EPB in het vergunningsdossier op te nemen.*

*Op het vlak van de overtredingen zijn de behoeften van het BROH en de gemeenten zeer verschillend.*

*Het BROH werkt sinds 1999 met Nova-overtredingen en is hier heel tevreden over. Wij hebben het CIBG voorgesteld om dit programma voor te leggen aan de proefgemeenten.*

*Het BROH heeft aan twee voorbereidende vergaderingen deelgenomen, maar wil de autonomie van de gemeenten respecteren zodat deze een programma kunnen uitwerken dat aan hun behoeften voldoet.*

*De ontwikkeling van Nova-overtredingen zou zijn uitgesteld omdat het CIBG eerst werk maakt van de invoering van Nova-burger, Nova-leefmilieu en de EPB-toepassing. Voor meer informatie kunt u zich het best wenden tot de minister van informatica.*

*Normaal gezien moet er dit jaar nog een werkgroep worden opgericht voor de overtredingsprocedure.*

*Tussen februari 2011 en 8 februari 2013 werd Nova-burger 267.305 maal bezocht door*

moment, pas obligatoire que le PEB soit inclus dans le dossier de permis.

Quant à savoir pourquoi l'AATL ne semble pas s'impliquer dans Nova infractions au niveau de la gestion des permis, sachez que, en matière d'infractions, les besoins de l'AATL et des communes sont très différents.

Au niveau de l'administration régionale, Nova infractions est opérationnel depuis 1999. Il a été proposé au CIRB de soumettre aux communes pilotes qui participent à la plate-forme Nova ce programme qui indique toutes les informations nécessaires au traitement des dossiers. Celui-ci donne d'ailleurs entière satisfaction à la Cellule infractions de la Direction de l'urbanisme régional.

L'administration régionale a participé aux réunions préliminaires, mais étant donné qu'elle souhaitait légitimement respecter l'autonomie des communes pour que ce programme réponde à leurs attentes, il n'est pas correct d'indiquer que l'AATL n'est pas impliquée dans le processus.

Quant au délai prévu pour ce développement, il semble qu'il ait été différé à la suite de la mise en place de Nova citoyens et de Nova environnement ainsi que le volet relatif à la performance énergétique des bâtiments.

À ce jour, l'Administration régionale de l'urbanisme n'est pas tenue informée du délai endéans lequel le CIRB procédera au développement d'une base commune aux administrations qui utilisent Nova infractions. À ce propos, je vous invite à questionner la ministre en charge de l'informatique.

En ce qui concerne le délai relatif au développement de la procédure d'infractions, un groupe de travail doit être constitué cette année afin d'étudier la problématique dans sa globalité.

Concernant l'évaluation de Nova citoyen, les chiffres sont les suivants.

Jusqu'au 8 février 2013 et depuis la mise en place du portail de l'urbanisme en février 2011, le site a été visité 267.305 fois par 133.165 visiteurs uniques. Ces chiffres sont en constante augmentation depuis le lancement du portail et ils

*133.165 bezoekers.*

*Uit de tijd die de gebruikers op de portaal-site doorbrengen en het aantal pagina's die zij raadplegen, blijkt dat de gebruikers vrij snel de informatie vinden die zij zoeken.*

*De pagina's met de vergunningen werden 28.488 maal geraadpleegd in het Frans en 5.244 maal in het Nederlands.*

*Het openbaar gedeelte werd 9.294 maal geraadpleegd in het Frans en 1.655 maal in het Nederlands, het privégedeelte 313 maal in het Frans en 34 maal in het Nederlands.*

*Tot nu toe is er nog geen enkel technisch probleem gemeld.*

*De mogelijkheid om de stedenbouwkundige aanvraag online in te dienen zal de bezoekerscijfers nog doen toenemen.*

*Sinds half februari zijn alle gemeenten van de werkgroep Nova-burger gestart met het testen van het online formulier.*

*De gemeenten Jette en Sint-Agatha-Berchem zijn gekozen als testgemeente voor de procedure "nul papier".*

*De procedure voor de aankoop van materiaal is in gang gezet. Zodra het materiaal geplaatst is, kunnen andere tests "nul papier" van start gaan.*

*Zodra het besluit over de samenstelling van het aanvraagdossier en de ordonnantie over de administratieve vereenvoudiging in werking treden, zullen de burgers hun vergunning online kunnen aanvragen in de gemeenten die op het Nova-platform zijn aangesloten.*

*Alleen voor plannen die groter zijn dan het formaat A3 zal gevraagd worden om nog drie papieren exemplaren te bezorgen, omdat het moeilijk is om die plannen uit te printen, te raadplegen of te ondertekenen. Het gaat echter om een overgangsmaatregel die geleidelijk aan zal uitdoven.*

*De online aanvraag is niet alleen veel eenvoudiger, maar ook veel goedkoper voor de*

ont atteint une vitesse de croisière dont on peut être fier.

Par ailleurs, le temps passé sur le portail ainsi que le nombre de pages consultées nous indique que les utilisateurs trouvent assez rapidement l'information qu'ils recherchent.

Depuis la mise en application de Nova citoyen, phase 1 en mars 2012, les pages des permis en ligne ont été consultées 28.488 fois en français et 5.244 fois en néerlandais.

La partie publique a été consultée 9.294 fois en français et 1.655 fois en néerlandais. La partie privée a été consultée 313 fois en français et 34 fois en néerlandais.

Nous n'avons pas de retours quant à la création de clés secondaires par les demandeurs, mais je peux souligner qu'à ce jour, aucune réaction n'a été reçue au CIRB, ni à la direction de l'urbanisme, de la part de citoyens, et aucun problème technique n'a été signalé.

Nul doute que la possibilité d'introduire sa demande de permis d'urbanisme par voie électronique va rencontrer un franc succès et augmentera encore les chiffres de fréquentation du portail régional de l'urbanisme.

Dans le cadre de l'introduction de la demande numérique, Jette, la commune pilote, démarrait une phase test début janvier. Les enseignements de cette phase test sont les suivants. Les tests du formulaire en ligne ont débuté avec toutes les communes du groupe de travail Nova citoyen depuis la mi-février et se clôtureront bientôt.

La commune de Jette a été choisie comme commune pilote pour évaluer la procédure "zéro papier" avec du matériel informatique adéquat. Une réflexion particulière est développée sur le matériel le plus adéquat à acquérir pour organiser les mesures particulières de publicité (enquête publique et commission de concertation).

Pour information, cette mesure a également été mise en place à Berchem-Sainte-Agathe.

La procédure d'achat du matériel a été lancée. Dès qu'il sera livré et installé, des tests de procédure

*aanvrager, die soms twaalf exemplaren van de plannen moest indienen.*

*De gegevens in het online formulier zullen direct naar het Nova-platform worden doorgestuurd. Dat verlicht aanzienlijk het werk van de administraties, die zich nu direct op de inhoud van de dossiers zullen kunnen concentreren. Deze nieuwe procedure zou dus de behandelingstermijnen moeten verkorten. Ook de overdracht van documenten tussen de verschillende instanties zal elektronisch gebeuren. Er verandert evenwel nog niets voor de organisatie van het openbaar onderzoek en de overlegcommissie.*

*U vraagt mij of de instellingen die vaak over de vergunningsaanvragen worden geraadpleegd, zoals de brandweerdienst en de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, bij het project zijn betrokken en bereid zijn om in het systeem te stappen. Momenteel zijn de gemeenten, het BROH en Leefmilieu Brussel de enige partners van het platform. Er is evenwel contact opgenomen met de toezichhoudende ministers over de toetreding van die instellingen.*

*U haalt het probleem van de elektronische handtekening aan. De wet van 9 juli 2001 legt het juridisch kader van de elektronische handtekeningen en de certificatediensten vast. De aanvragers kunnen hun aanvraag geldig ondertekenen via het platform Irisbox. Indien nodig kan de architect de elektronische kaart eID en de minitoepassing FedICT gebruiken voor een elektronische handtekening. Dat is dezelfde procedure als in het kader van Tax-on-web.*

*Ik zal de subsidie van 10.000 euro per gemeente steunen, maar het is mijn collega die belast is met informatica die daarover beslist. Er zullen ook middelen moeten worden uitgetrokken voor de opleiding van de ambtenaren.*

zéro papier seront effectués.

Cette nouvelle modalité d'introduction de demande de permis par voie électronique sera mise en place et en application dès que le nouvel arrêté de composition de demande de permis d'urbanisme ainsi que l'ordonnance simplifiée administrative de M. De Lille entreront en vigueur. Ce sera possible dans toutes les communes connectées à la plate-forme Nova.

Concernant l'obligation ou la possibilité laissée aux communes de demander des versions papier complémentaires au dossier numérique, diverses modalités pour l'introduction d'une demande par voie électronique sont prévues dans l'arrêté de composition des demandes de permis d'urbanisme.

Ainsi, tous les plans ne dépassant pas le format A3 seront introduits par voie électronique. Pour ceux qui dépassent ce format, il sera demandé de déposer trois exemplaires papier pour des raisons pratiques évidentes : difficultés d'impression, consultation des documents, signatures des plans, etc. Il s'agit là d'une mesure transitoire destinée à disparaître d'ici quelques années pour tendre progressivement au zéro papier.

Malgré le fait que trois exemplaires papier soient encore nécessaires pour les documents dépassant les formats A3, il s'agit d'une énorme avancée en matière de simplification administrative, mais aussi de coût pour le demandeur, puisqu'il lui était parfois demandé jusqu'à douze exemplaires de ces plans.

Concernant les changements dans le traitement de la demande de permis en termes de délais, de transmission aux instances, d'organisation d'enquêtes publiques et de commissions de concertation, les données encodées via le formulaire en ligne seront directement envoyées à la plate-forme Nova. Les administrations ne devront plus effectuer ce fastidieux travail d'encodage, ce qui leur permettra de se concentrer sur l'instruction des dossiers. Je ne dispose pas de chiffres, mais cette nouvelle modalité devrait en tout cas raccourcir les délais de traitement des dossiers. La transmission des documents entre instances devrait donc se faire par voie électronique. À ce stade, il n'y a pas d'incidence sur l'organisation de l'enquête publique et de la

commission de concertation.

Vous me demandez si les institutions qui sont souvent impliquées dans la gestion des permis sont associées et prêtes à s'intégrer au système. Vous avez cité le Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu) et la Commission royale des monuments et des sites (CRMS). À ce jour, les partenaires de la plate-forme sont les communes, l'AATL et Bruxelles Environnement. Il s'agit là d'une mutualisation appréciable des besoins au travers d'une solution unique.

Des contacts ont été pris avec les ministres de tutelle des instances consultées dans le cadre des demandes de permis d'urbanisme (Siamu et CRMS) pour qu'elles puissent aussi intégrer ces nouvelles modalités.

En l'absence de validation de la signature électronique, vous me demandez comment la Région et les communes répondront aux demandeurs. En l'espèce, c'est la loi du 9 juillet 2001 qui fixe le cadre juridique des signatures électroniques et les services de certification. La demande de permis d'urbanisme sera signée de manière valide à travers la plate-forme Irisbox par les demandeurs. Le cas échéant, l'architecte utilisera la carte électronique eID et la mini-application FedICT pour effectuer une signature électronique similaire à celle que l'on utilise pour Tax-on-web.

Par ailleurs, trois exemplaires papier des documents dépassant le format A3 sont toujours exigés. Cela permet de disposer d'une copie cachetée pour le demandeur, la commune et la Région.

Je soutiendrai la demande budgétaire de 10.000 euros par commune, mais c'est mon homologue chargée de l'informatique qui en décidera. D'autres budgets devront être prévus pour la formation des fonctionnaires.

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Jodogne.

**Mme Cécile Jodogne.**- Merci pour toutes ces informations complètes.

La PEB reste une donnée extrêmement complexe.

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

**Mevrouw Cécile Jodogne** (*in het Frans*).- *De EPB blijft een erg complex gegeven. Hoe de burger daar wijs uit geraakt, is mij een raadsel.*



J'ignore comment le citoyen s'y retrouve car, même pour nous, c'est déjà compliqué.

Je voudrais insister sur l'aspect budgétaire et matériel que vous avez abordé à la fin de votre réponse. Aucun budget n'ayant été prévu par la ministre pour 2013, c'est le CIRB qui a pris en charge le coût du matériel livré fin mars à la commune de Jette. Comment pourra-t-on démarrer ce projet en 2013 en l'absence de tout budget pour aider les communes ?

Par ailleurs, vous avez raison de dire qu'il s'agit d'une véritable révolution. Elle est même à ce point importante qu'il convient de ne pas mettre la charrue avant les bœufs. Il faut prendre le temps d'installer le matériel et de procéder éventuellement à l'une ou l'autre formation ou séance d'information. Le changement ne sera pas simple, surtout lorsque le public sera impliqué.

Ce dernier élément m'inquiète. Mme Brigitte Grouwels a l'air d'avoir surtout en tête cet aspect-là, tant mieux ! Cependant, je le répète : lors du traitement des demandes, l'équipement matériel devra être beaucoup plus performant et plus important. C'est là où l'investissement va s'avérer compliqué à mettre en œuvre. Par exemple, n'oublions pas que dans les communes où les maisons communales sont classées, il sera impossible de placer, au milieu des boiseries, un grand écran dans la salle du collège où se tiennent les réunions des commissions de concertation. La CRMS ne serait pas contente, et nous non plus.

Il faut donc continuer la réflexion. C'est la raison pour laquelle je m'adresserai également à Mme Brigitte Grouwels. Je compte sur vous pour rappeler l'importance de cette révolution et la nécessité de prendre en compte ses implications budgétaires.

*- L'incident est clos.*

**INTERPELLATION DE M. SERGE  
DE PATOUL**

**À M. RACHID MADRANE, SECRÉTAIRE**

*Voor 2013 had de minister geen budget uitgetrokken en dus heeft het CIBG het materieel dat het eind maart leverde aan de gemeente Jette, zelf betaald. Hoe kan dit project van start gaan in 2013 zonder budget?*

*Het gaat inderdaad om een ware revolutie en net daarom is er voldoende tijd nodig om het materieel te installeren en eventueel opleidingen of informatievergaderingen te organiseren. De overgang zal niet eenvoudig zijn.*

*Mevrouw Grouwels lijkt vooral met dit laatste aspect bezig en dat is goed, maar het materieel moet ook veel doeltreffender zijn om de aanvragen te kunnen verwerken. Daarin investeren is echter complex. In geklasseerde gemeentehuizen kunnen bijvoorbeeld niet zomaar overal beeldschermen geplaatst worden.*

*Daarom richt ik mij ook tot mevrouw Grouwels en herinner ik u aan het belang van deze revolutie en aan de budgettaire consequenties.*

*- Het incident is gesloten.*

**INTERPELLATIE VAN DE HEER SERGE  
DE PATOUL**

**TOT DE HEER RACHID MADRANE,**

**D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "le traitement urbanistique des projets d'isolation extérieure des façades".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. de Patoul.

**M. Serge de Patoul.**- À Bruxelles, le bâti représente la majeure partie des émissions de CO<sub>2</sub> et de gaz à effet de serre. Partant de ce constat, le gouvernement bruxellois a mis en place, depuis 2004, un système de primes à l'énergie dans l'optique d'inciter les Bruxellois à investir dans des installations plus passives et plus respectueuses de l'environnement.

Au 15 novembre 2010 et à la même date en 2011, le montant des primes énergie relatives à l'isolation des murs extérieurs était de respectivement 943.421,17 euros et 1.068.594,76 euros.

À ce propos, le gouvernement bruxellois a décidé en juillet dernier d'augmenter le montant de certaines primes énergie, dont la prime isolation des murs par l'extérieur qui est doublée, s'élevant jusqu'à 110 euros/m<sup>2</sup>.

Selon de nombreux acteurs tels des architectes ou des professionnels de la construction, l'isolation des bâtiments par l'extérieur constitue une solution efficace, notamment pour éviter les ponts thermiques, même si ces travaux comportent une procédure urbanistique importante, car ils impliquent une demande de permis d'urbanisme. De fait, ces types de travaux entraînent la création d'une couche d'épaisseur supplémentaire liée à l'application d'un isolant thermique et d'un parement. Dans certaines administrations communales, cette épaisseur supplémentaire est interprétée comme une augmentation de gabarit. Ce qui débouche sur l'exigence d'obtenir un permis d'urbanisme.

Se pose ici un problème de cohérence des politiques, puisqu'il y a d'une part une politique de

**STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET STEDENBOUW EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de stedenbouwkundige behandeling van projecten voor de buitenisolatie van gevels".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer de Patoul heeft het woord.

**De heer Serge de Patoul** (*in het Frans*).- *In Brussel zijn gebouwen de belangrijkste oorzaak van de uitstoot van CO<sub>2</sub> en broeikasgassen. In 2004 voerde de regering daarom premies in voor Brusselaars die willen investeren in energiebesparende maatregelen voor hun woning.*

*Op 15 november 2010 en dezelfde datum in 2011 werd er voor de premies inzake de isolatie van buitenmuren respectievelijk 943.421,17 en 1.068.594,76 euro uitgetrokken.*

*In juli 2013 besliste de regering om bepaalde premies te verhogen, waaronder ook de premie voor de isolatie van buitenmuren, die werd opgetrokken tot 110 euro per m<sup>2</sup>.*

*Volgens heel wat instanties uit de sector, zoals architecten en specialisten inzake de bouw, is de buitenisolatie van gebouwen een efficiënte oplossing om problemen als koudebruggen aan te pakken, ook al gaat er een zware stedenbouwkundige procedure gepaard met het aanbrengen van zulke isolatie. Er moet immers een stedenbouwkundige vergunning worden aangevraagd. Als er buitenisolatie wordt aangebracht, wordt de wand wat dikker. Sommige gemeentebesturen beschouwen dat als de uitbreiding van het volume van een gebouw, met alle gevolgen van dien.*

*Er moet worden gestreefd naar een evenwicht tussen stedenbouwkundige vereisten en milieu. De twee mogen elkaar niet uitsluiten.*

*In juli 2011 werd uw voorganger geïnterpelleerd over dit onderwerp en meer bepaald over de richtlijnen van het Brussels Gewest aan de gemeenten over de isolatie van gevels die niet zichtbaar zijn van in de openbare ruimte. De*

recherche d'économie d'énergie et une politique environnementale que tout le monde approuve et, d'autre part, des contraintes urbanistiques. Il ne faudrait pas que ce deuxième aspect rende le premier impraticable. Il faut donc rechercher une cohérence.

Certes, vous venez de prendre fonction et vous avez donc l'avantage de la fraîcheur, mais je vais me référer à un débat qui a déjà eu lieu.

En juillet 2011, votre prédécesseur avait été interpellé sur le même sujet et plus particulièrement sur les directives transmises par la Région aux communes dans le cadre des travaux d'isolation de façades non visibles depuis l'espace public. À cet égard, il indiquait qu'un arrêté du gouvernement déterminait les travaux de petite ampleur à effectuer sans permis d'urbanisme. Il n'envisageait cependant pas d'exempter les travaux d'isolation des façades de demande de permis d'urbanisme, parce que ceux-ci modifient souvent l'aspect de la construction, et donc aussi le paysage urbain.

Votre prédécesseur souligne ainsi la difficulté du débat. Toujours sur le même sujet, ce dernier ajoutait : "quant aux pratiques en vigueur dans chaque commune, nous disposons de peu de données sur le nombre de dossiers ne portant que sur ce type de travaux. Sur le fond, il est utile de contrôler, au minimum, les modifications de gabarit des constructions et d'encourager à réaliser les travaux dans les règles de l'art.

Une augmentation de l'épaisseur de la façade affectera probablement les seuils de fenêtre, les linteaux, les raccords avec les murs mitoyens, voire les châssis".

La série d'éléments mise en évidence par votre prédécesseur témoigne de la complexité du dossier.

Il importe de s'inscrire dans un cadre afin d'éviter que l'évolution des dossiers soit subjective ou varie de commune en commune.

Il convient de préserver une marge d'appréciation tout en encourageant les entrepreneurs, les architectes à isoler. Il faut leur permettre de connaître les règles du jeu pour préparer leur

*regering had een besluit genomen waarin een overzicht stond van werken waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning is vereist. Het was echter niet de bedoeling om de buitenisolatie van muren vrij te stellen van zulke vergunningen omdat het uitzicht van een gebouw daardoor vaak ingrijpend verandert.*

*Uw voorganger wees er al op dat het een moeilijk debat is. Hij zei ook dat hij weinig gegevens had over het aantal dossiers inzake de buitenisolatie van muren die de gemeenten behandelen. Zijn standpunt was dat er ten minste een controle moet plaatsvinden wanneer de afmetingen van een gebouw veranderen en erop moet worden toegekeken dat alles volgens de regels van de kunst gebeurt.*

*Uit de opmerkingen van uw voorganger blijkt hoe complex het dossier is.*

*Er is nood aan een algemene regeling, om te vermijden dat dossiers op een subjectieve manier worden behandeld of dat de ene gemeente er anders mee omspringt dan de andere.*

*Er moet enerzijds voldoende manoeuvreerruimte blijven om een dossier te beoordelen, anderzijds moeten aannemers en architecten worden gestimuleerd om te isoleren. De spelregels moeten duidelijk zijn, zodat ze hun dossier kunnen voorbereiden en investeren in isolatie.*

*Het is onze plicht om werk te maken van administratieve vereenvoudiging. In Frankrijk wordt er werk gemaakt van administratieve vereenvoudiging door geen bijkomende normen in te voeren. Er werd afgesproken om geen nieuwe norm meer in te voeren zonder er een andere af te schaffen.*

*Aangezien u uw functie nog maar net hebt opgenomen, hebt u misschien nog voldoende verbeeldingskracht om een goede oplossing te bedenken.*

*Is er een wijziging of evaluatie van het regeringsbesluit over de werken die zijn vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning en andere procedures gepland?*

*Wat is uw standpunt? Is een wijziging nood-*

dossier et réaliser des investissements relatifs à l'isolation qui nous intéressent dans le cadre d'une politique environnementale.

Nous devons par ailleurs veiller à promouvoir la simplification administrative. Pour évoquer l'attitude d'un autre gouvernement que le nôtre, celui de M. François Hollande en l'occurrence, celui-ci a annoncé début avril que la simplification administrative passerait en France par le gel de la production des normes. Afin d'éviter la multiplication de celles-ci, il a en effet été décidé que toute nouvelle norme serait assortie de la suppression d'une autre.

Devant ce dossier dont les paradoxes finissent par geler l'avancée, il y a lieu de se frayer un chemin. Étant donné votre fraîche entrée en fonction, vous avez encore beaucoup d'imagination et vous pourrez peut-être sortir des placards des solutions idéales.

Une modification ou une évaluation de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant les actes et travaux dispensés de permis d'urbanisme, de l'avis du fonctionnaire délégué, de la commune, de la Commission royale des monuments et des sites (CRMS), de la commission de concertation ainsi que des mesures particulières de publicité ou de l'intervention d'un architecte est-elle prévue ?

Quelle est donc l'analyse que vous faites de cette évaluation et, le cas échéant, y a-t-il lieu d'y apporter des modifications ? Quelles sont les directives transmises aux fonctionnaires délégués dans le cadre de la procédure de délivrance de permis d'urbanisme pour les isolations de façades par l'extérieur ?

Quelles sont les instructions transmises par la Région bruxelloise aux fonctionnaires chargés de traiter ces demandes de permis ? En particulier, quelles sont les directives en matière de bâti qui, de par l'isolation, empiéteraient sur la voie publique ?

Dans quel cadre situez-vous ce type de problématique ? Il faut permettre aux investisseurs d'élaborer leurs projets en tenant compte de l'avis du pouvoir qui devra statuer sur leur cas. J'attire votre attention sur ce besoin, parce que l'on arrive

*zakelijk? Welke richtlijnen bezorgt u aan de ambtenaren die de stedenbouwkundige vergunningen voor het aanbrengen van buitenisolatie verstrekken?*

*Welke richtlijnen verstrekt het Brussels Gewest aan ambtenaren die vergunningsaanvragen verwerken, en meer bepaald inzake buitenmuren die dikker worden door het aanbrengen van buitenisolatie?*

*Wie in buitenisolatie wil investeren, moet min of meer weten welke spelregels de overheid hanteert. Het gebeurt bijvoorbeeld soms dat een overlegcommissie niet akkoord gaat met een project, maar dat de regering toch haar fiat geeft als de aanvrager in beroep gaat.*

*Er bestaat dus een grijze zone waar onduidelijkheid troef is. Daardoor neemt de onzekerheid toe voor mensen die in buitenisolatie willen investeren.*

*Het aanbrengen van buitenisolatie leidt er vaak toe dat het uitzicht van een gebouw verandert. Op welke manier wordt ervoor gezorgd dat het stedenbouwkundige karakter en het uitzicht van de wijken niet gewijzigd wordt?*

*Hoeveel aanvragen voor de isolatie van buitenmuren worden er jaarlijks ingediend in elke Brusselse gemeente?*

parfois à des constats assez étonnants. D'une part, une commission de concertation dit non à un projet pour des raisons urbanistiques et d'autre part, celui-ci est malgré tout accepté après introduction d'un recours auprès du gouvernement !

Il s'agit donc d'une zone de flou, voire d'incohérence. Cela complexifie évidemment la tâche de l'investisseur qui s'aventure progressivement dans une matière au caractère aléatoire. Or, cela représente un coût d'investissement en termes de budget et de temps de travail !

Vu que les travaux d'isolation de la façade engendrent souvent une modification de l'aspect de la construction, quelles sont les garanties prévues pour préserver la cohérence urbanistique et le profil des quartiers ?

Combien de demandes d'isolation de façades par l'extérieur sont-elles introduites par an dans chaque commune de la Région bruxelloise ?

#### *Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Azzouzi.

**M. Mohamed Azzouzi.**- Dans le domaine du patrimoine, la cohérence invoquée par M. de Patoul se justifie pleinement, en particulier par rapport à l'aspect architectural du patrimoine bruxellois.

Durant de nombreuses décennies, l'aspect qualitatif de nos bâtiments a subi les ravages de certains promoteurs. Depuis de nombreuses années, nous sommes davantage attentifs à la protection de notre patrimoine.

Dans la pratique, de nombreux particuliers souhaiteraient isoler leur bâtiment, mais sont confrontés à des problèmes techniques. Certains se limitent alors à isoler une partie du bâtiment, en général la façade arrière, qui est beaucoup plus facile à isoler que la façade avant. En effet, l'aspect architectural et esthétique, ainsi que d'autres considérations comme le fait de ne pas déborder sur le trottoir, compliquent l'isolation côté rue.

#### *Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Azzouzi heeft het woord.

**De heer Mohamed Azzouzi** (*in het Frans*).- *Wat de heer de Patoul al benadrukte, het belang van een coherent beleid inzake de bescherming van het Brussels architecturaal erfgoed, onderschrijf ik volledig.*

*Sommige projectontwikkelaars zijn tientallen jaren destructief te keer gegaan. De laatste jaren zijn we alert geworden om ons erfgoed te beschermen.*

*Heel wat privépersonen willen hun eigendom isoleren, maar kampen met technische problemen. Ze isoleren dan maar een stuk van het gebouw zoals de achtergevel, wat gemakkelijker is dan de voorgevel die immers aan allerlei vereisten moet voldoen.*

*Hoe gaat het toekennen van vergunningen voor het isoleren van voorgevels in zijn werk? Hoeveel tijd is daarvoor nodig? Worden dergelijke vergunningen vaak aangevraagd? Wordt soms nagedacht over een simpelere procedure?*

Comment la délivrance des permis pour les projets d'isolation extérieure des façades s'opère-t-elle ? Quel est le délai nécessaire pour obtenir un permis pour ce type de travaux ? Les demandes sont-elles nombreuses ? Une procédure simplifiée pourrait-elle être envisagée ?

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron.**- J'avais interpellé votre prédécesseur concernant l'isolation des façades non visibles depuis l'espace public, essentiellement les façades côté arrière. Il me semble y avoir là un enjeu particulier. Concernant les façades avant, il est clair qu'il faut maintenir des procédures strictes pour qu'on ne puisse pas faire tout et n'importe quoi, pour préserver les alignements, l'esthétique globale, etc. Ce n'est pas une question qui engendre beaucoup de débats.

Concernant les façades arrière non visibles depuis l'espace public, l'enjeu est différent. L'isolation par l'extérieur des murs est l'une des pratiques les plus efficaces et les plus simples à mettre en œuvre pour l'occupant. Isoler le toit n'est pas toujours évident, pour autant qu'il y ait du logement sous les combles. Isoler les façades par l'intérieur n'est pas non plus facile quand le logement est occupé.

Au moment de mon interpellation, il y a près de deux ans, j'avais reçu des échos de personnes disant qu'elles n'avaient pas eu de souci pour obtenir une prime, mais qu'elles étaient engagées dans une demande de permis, que la commune n'était pas sûre qu'il n'y aurait pas d'enquête publique, que cela coûterait cher, qu'il faudrait prendre un architecte... Bref, ces personnes étaient prêtes à renoncer.

La question est de connaître le rapport coût-bénéfice de la législation et de ce qu'on met en œuvre. Avez-vous commencé à étudier une modification de l'arrêté dit de "minime importance", qui permet l'isolation par l'extérieur des façades non visibles depuis l'espace public sous certaines conditions ?

Il n'est pas dans nos intentions de permettre aux gens de faire tout et n'importe quoi pour isoler leur façade arrière en étant exempté de permis. Il est tout à fait normal d'imposer des conditions

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron** (*in het Frans*).- *Ik heb uw voorganger al eens geïnterpelleerd over de renovatie van gevels die niet zichtbaar zijn vanuit de openbare ruimte. Voor de zichtbare gevels spreekt het voor zich dat er strikte procedures moeten zijn om ervoor te zorgen dat de globale esthetiek behouden blijft, maar niet zichtbare gevels zijn een andere zaak.*

*Isolatie aan de buitenmuren is vaak de eenvoudigste oplossing, want daken of binnenmuren isoleren is minder evident wanneer de betrokken ruimten bewoond zijn. Ik hoorde destijds van veel mensen dat ze zonder problemen een premie kregen, maar dat de gemeente moeilijk deed over de vergunningsaanvraag. Er was sprake van openbare onderzoeken of de verplichting om een architect in te schakelen. Veel eigenaars zagen zulks niet meer zitten.*

*Hebt u de mogelijkheid bestudeerd om het besluit over de kleine werken aan te passen, zodat de buitenisolatie van gevels die niet zichtbaar zijn vanuit de openbare ruimte mogelijk wordt zonder vergunning?*

*Uiteraard moeten hiervoor ook bijzondere voorwaarden gelden, bijvoorbeeld voor de dikte van de isolatie (over het algemeen 15 tot 20 cm), het behoud van de algemene vorm van de gevel, het materiaal of de kleur.*

particulières en termes de profondeur supplémentaire ou d'augmentation du gabarit - il s'agit en général de 15 à 20 centimètres -, de préservation de la physionomie générale de la façade, du matériau, voire de la couleur visible depuis l'intérieur d'îlot, par exemple.

Sous certaines conditions, êtes-vous prêt à modifier cet arrêté dit "de minime importance", en permettant de promouvoir plus l'isolation des façades non visibles depuis l'espace public ?

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Madrane.

**M. Rachid Madrane, secrétaire d'État.**- Dans le cadre du chapitre environnement du Plan régional de développement durable (PRDD), mon prédécesseur a chargé l'administration de lui soumettre une note de réflexion sur l'isolation des façades par l'extérieur.

Les demandes de permis d'urbanisme visant à isoler par l'extérieur les bâtiments sont complexes et un arbitrage doit être fait entre le souhait du particulier d'isoler son bâtiment de manière optimale et l'intérêt général de la préservation des alignements de façades et des éléments architecturaux importants de celles-ci. Cette note vient d'être transmise par l'administration et elle fait l'objet d'une analyse méticuleuse au sein de mon cabinet.

Dans l'attente des résultats de cette analyse et des grandes orientations que je déterminerai pour cette matière spécifique, je peux déjà affirmer que la complexité de la matière fait qu'on ne peut pas se limiter à modifier l'arrêté dit de "minime importance". La question se pose aussi sur la modification des autres réglementations dont, notamment, le Règlement régional d'urbanisme (RRU).

Aucune instruction spécifique n'a été donnée aux fonctionnaires régionaux et communaux. Il faut d'abord arrêter les choix stratégiques en matière d'isolation. Par conséquent, quelle que soit la solution proposée en matière d'isolation, la bonne intégration dans le cadre bâti environnant prime bien évidemment.

A priori, les travaux relatifs à l'isolation par

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Madrane heeft het woord.

**De heer Rachid Madrane, staatssecretaris (in het Frans).**- *Mijn voorganger heeft de administratie een nota over dit onderwerp gevraagd in het kader van het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO).*

*De stedenbouwkundige vergunningen voor buitenisolatie van muren zijn een complexe aangelegenheid. Er moet een keuze gemaakt worden tussen de optimale isolatie enerzijds en de architecturale en esthetische aspecten anderzijds.*

*Mijn kabinet analyseert momenteel de nota van de administratie. Een aanpassing van het besluit over de 'kleine' werken zal in elk geval niet volstaan. Ook andere reglementen zullen moeten worden gewijzigd, zoals de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV).*

*De gewestelijke en gemeentelijke ambtenaren hebben nog geen specifieke instructies gekregen. Eerst moeten we strategische knopen doorhakken. De integratie van de gebouwen in hun omgeving blijft in elk geval de prioriteit.*

*Voor de buitenisolatie van muren zal altijd een vergunning noodzakelijk zijn.*

*Ik geef u het aantal aanvragen (alle gemeenten samen) voor een stedenbouwkundige vergunning, waarbij de buitenisolatie het belangrijkste voorwerp is van de aanvraag:*

*- in 2008: 21 dossiers op een totaal van 5.760;*

*- in 2009: 22 op 5.663;*

l'extérieur ne sont pas dispensés de permis dans tous les cas de figure, et ce, dans le respect du bon aménagement des lieux.

En ce qui concerne votre dernière question, je vous livre le nombre total de dossiers (toutes communes confondues) enregistrés dans la base de données pour lesquels l'objet principal de la demande de permis d'urbanisme est d'isoler la façade par l'extérieur :

- en 2008 : 21 dossiers sur 5.760 dossiers ;
- en 2009 : 22 dossiers sur 5.663 dossiers ;
- en 2010 : 19 dossiers sur 6.202 dossiers ;
- en 2011 : 52 dossiers sur 5.257 dossiers ;
- en 2012 : 81 dossiers sur 6.083 dossiers ;
- en 2013 : 25 dossiers sur 379 dossiers (année en cours).

En ce qui concerne les délais, je demanderai à l'administration de vérifier cette information afin de vous la transmettre au cas par cas.

Je ne suis pas un spécialiste de l'isolation, mais l'on m'a toujours expliqué que la meilleure isolation se fait à partir du toit.

Je dispose de la distinction par année et par commune ; je la mets à disposition des commissaires qui souhaiteraient en prendre connaissance. Je la transmettrai au secrétariat de la commission à l'attention des intéressées.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. de Patoul.

**M. Serge de Patoul.**- Si la réponse du secrétaire d'État est claire, elle n'est pas entièrement satisfaisante. Le problème est effectivement complexe ainsi que tout le monde s'accorde à le dire. Nous sommes confrontés à une réelle difficulté.

C'est donc à vous de jouer, et assez vite ! En effet, le manque de directives se ressent sur le terrain et le traitement des dossiers peut être perçu par la

- in 2010: 19 op 6.202;

- in 2011: 52 op 5.257;

- in 2012: 81 op 6.083;

- in 2013: 25 op 379 (voorlopig).

*Ik zal de administratie vragen binnen welke termijnen deze aanvragen behandeld worden.*

*Ik heb overigens altijd gehoord dat dakisolatie het meest efficiënt is.*

*Ik kan de commissiesecretaris de verdeling van de aanvragen bezorgen per gemeente.*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer de Patoul heeft het woord.

**De heer Serge de Patoul** (in het Frans).- *Iedereen is het erover eens dat het hier om een reëel probleem gaat en dus moet u ingrijpen! Bij gebrek aan richtlijnen krijgt het publiek de indruk dat de dossiers niet objectief behandeld worden en die indruk is niet helemaal onterecht.*

*Mijnheer Azzouzi, de stedenbouwkundige kwaliteit moet inderdaad bewaard blijven.*



population comme subjectif. D'ailleurs, cette perception est en partie fondée puisqu'en absence de cadre, c'est l'appréciation subjective de la commission de concertation qui prévaut.

M. Mohamed Azzouzi a clairement mis le doigt sur l'absolue nécessité de préserver la qualité urbanistique.

Je vous invite à étudier ce que d'autres villes, entre autres dans les pays confrontés à des différences de température importantes comme l'Allemagne, ont adopté comme stratégies grâce aux nouvelles technologies du secteur de la construction.

- *L'incident est clos.*

#### **INTERPELLATION DE M. JOËL RIGUELLE**

**À M. RACHID MADRANE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "l'introduction de sanctions administratives pour les infractions urbanistiques dans le Cobat".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Riguelle.

**M. Joël Riguelle.**- Il y a quelques mois, j'ai interrogé votre prédécesseur sur un sujet qui me tient fort à cœur, mais je ne suis pas le seul, car il touche tous les habitants de la Région bruxelloise. La question a soulevé de belles discussions dans cette enceinte, aussi bien dans le chef de la majorité que de l'opposition. Toutes les parties semblent en effet désireuses de faire avancer le dossier aussi vite que possible, et c'est la raison qui me pousse à m'interroger aujourd'hui sur les solutions pour enrayer le phénomène des infractions urbanistiques qui défigurent nos quartiers.

Héritage d'une situation passée, négligence dans la

*De staatssecretaris moet eens nagaan welke nieuwe bouwtechnieken allemaal gebruikt worden in andere steden.*

- *Het incident is gesloten.*

#### **INTERPELLATIE VAN DE HEER JOËL RIGUELLE**

**TOT DE HEER RACHID MADRANE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET STEDENBOUW EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de invoering van administratieve straffen voor de stedenbouwkundige overtredingen in het BWRO".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Riguelle heeft het woord.

**De heer Joël Riguelle** (*in het Frans*).- *De stedenbouwkundige overtredingen, van welke aard ook (historische misstanden, onachtzaamheid tijdens de vergunningsprocedure, leegstand, illegale opdeling van gebouwen, huisjesmelkerij) ontsieren het straatbeeld en zorgen voor spanningen tussen de bewoners.*

*Deze overtredingen komen relatief vaak voor in het Brussels Gewest en dat heeft veel te maken met een gevoel van straffeloosheid. In 2011 sprak de correctionele rechtbank van Brussel slechts zeventien veroordelingen uit voor stedenbouwkundige overtredingen en in 2010 zeven. Het gaat daarbij om minder dan 7% van de zaken die*

procédure de permis, vacance immobilière, division d'immeubles illégale et organisée, marchands de sommeil... À des degrés divers, ces délits occasionnent une perte de qualité du bâti, mais aussi des dégâts collatéraux dans le voisinage et des tensions entre voisins dans certains quartiers.

Cette délinquance urbanistique, relativement importante dans notre Région, trouve en grande partie sa source dans un sentiment d'impunité de plus en plus implanté dans les mentalités. Car le phénomène n'est jusqu'ici pas, ou si peu, sanctionné. Je rappelle que seuls 17 jugements relatifs à des infractions urbanistiques ont été rendus en 2011 par le Tribunal correctionnel de Bruxelles et 7 en 2010. Cela représente moins de 7% des requêtes adressées au pouvoir judiciaire, qui, manifestement, ne les considère pas comme une priorité, alors que nous savons que ces requêtes sont, faute de personnel pour organiser les contrôles, elles-mêmes minimales par rapport au nombre de situations illicites sur le terrain.

La Région et les communes disposent, dans le respect de leurs moyens, d'agents pour acter et contrôler les travaux qui relèvent de leur domaine. Cependant, il me semble que les contrôleurs de l'Administration de l'aménagement du territoire et du logement (AATL), bien que leur effectif ait été renforcé récemment, soient encore peu nombreux au vu du territoire de la Région. Selon le rapport de l'AATL de 2011, la Direction de l'inspection régionale du logement (DIRL) compte 33 agents au total pour à la fois promouvoir et faire respecter les normes obligatoires de sécurité, de salubrité et d'équipement des logements loués ou destinés à la location, et développer la communication et l'information du public en servant de relais entre les usagers et les services. Or, cette cellule ne comporterait qu'une dizaine de contrôleurs, alors que la commune d'Etterbeek en compterait neuf !

Toutes les communes ne disposent certes pas d'autant d'agents constatateurs, mais elles sont prêtes à dégager davantage d'effectifs, pour autant que la Région leur en donne les moyens et moyennant une réelle volonté politique de suivi par rapport aux sanctions.

Nous nous trouvons ici dans une situation comparable à celle qui est vécue par les services

*doorgegeven worden aan het gerecht, dat dit duidelijk geen prioriteit vindt, en die zaken zijn zelf al maar een klein gedeelte van het reële aantal inbreuken.*

*Het gewest en de gemeenten kunnen de werken controleren die onder hun bevoegdheid vallen, maar het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH) heeft veel te weinig controleurs om het hele Brusselse grondgebied te bestrijken. In totaal zien 33 gewestelijke ambtenaren toe op de naleving van de regels inzake veiligheid, gezondheid en uitrusting van huurwoningen. Deze zelfde mensen moeten ook het publiek informeren en vormen de link tussen de bevolking en de verschillende diensten. De gemeente Etterbeek bijvoorbeeld heeft bijna evenveel controleurs als het gewest!*

*De gemeenten zijn bereid om meer ambtenaren in te zetten als het gewest hen de middelen geeft en ook de politieke wil toont om ervoor te zorgen dat de inbreuken ook werkelijk bestraft worden. De controleurs doen hun best, maar als het gerecht achteraf niet optreedt, werkt dat demotiverend.*

*Het regeerakkoord vermeldde een mechanisme van administratieve boetes voor stedenbouwkundige overtredingen, maar dat laat op zich wachten. Ondertussen heeft een aantal gemeenten een belastingreglement ingevoerd, dat ontradend bedoeld was, maar de Raad van State heeft deze reglementen vernietigd omdat enkel het gewest hiervoor bevoegd is.*

*Het gebrek aan juridische, financiële en menselijke middelen leidt tot een latente straffeloosheid. Misstanden blijven bestaan en het lijkt alsof wij niet in staat zijn om de wet te doen naleven. Het gewest moet er dan ook dringend voor zorgen dat de noodzakelijke middelen beschikbaar worden.*

*Wie zal na de hervorming bevoegd zijn voor de behandeling van de overtredingen: alleen het gewest, alleen de gemeenten, of allebei?*

*Welke maatregelen zult u nemen om ervoor te zorgen dat dossiers binnen correcte termijnen afgehandeld worden, ook wanneer een van de betrokken instanties niet of te traag optreedt?*

de police. Ceux-ci effectuent un bon travail, dressent des PV, arrêtent des délinquants, et se trouvent ensuite confrontés à des magistrats négligents. Cette situation est affligeante pour les gens de terrain.

Pour pallier les manquements et lutter plus efficacement contre ces infractions, un mécanisme de sanctions administratives a été prévu dans notre accord de gouvernement, dont la mise en place s'est fait attendre. En attendant, les communes qui ont voulu remédier à ces situations en instaurant des règlements-taxes dans un objectif dissuasif ont vu leur décision cassée par le Conseil d'État, qui invoque qu'il s'agit là d'une prérogative régionale. Il s'agissait notamment de lutter contre la persistance d'infractions urbanistiques.

Entre-temps, le manque de moyens législatifs, financiers et humains pour traquer convenablement et efficacement les infractions mène, dans certains cas, à une impunité organisée ou pour le moins latente. Les abus continuent et une situation de fait s'installe, qui laisse penser que nous sommes tout simplement incapables de faire respecter la loi.

Il importe que des dispositions soient prises rapidement afin de doter la Région des textes qui lui donneront les moyens nécessaires, y compris humains, pour traiter les dossiers.

Je ne vous interrogerai pas, M. le secrétaire d'État, sur les actions entreprises à ce stade - études, contacts, calendrier... - en vue de l'adoption de la réforme. J'ai en effet l'impression que "d'aucuns" ont tout fait pour retarder cette réforme, surtout avant les élections. Je souhaiterais plutôt vous entendre sur les points suivants.

Qui sera compétent pour traiter l'infraction ? La Région seule ? La commune seule ? Une répartition des compétences sera-t-elle envisagée ?

En cas de retard ou d'inaction de la part de l'une des instances, quelles mesures sont-elles prévues pour assurer un suivi des dossiers dans des délais corrects et éviter l'impunité par défaut de proactivité ?

Préalablement dans cette intervention, j'ai soulevé la question des moyens nécessaires à la poursuite

*Het gewest en bepaalde gemeenten besteden te weinig middelen aan de vervolging van stedenbouwkundige inbreuken. Zonder bijkomende middelen, zullen ook wijzigingen aan de wetgeving niets uithalen.*

*Wat hebt u op dat vlak ondernomen? Hebt u nagegaan welk budget er nodig is? Wordt de organisatorische structuur aangepast?*

*Tot mijn spijt moet ik nu een vraag overslaan, want het Bureau heeft die geweigerd.*

*Het cdH is er niet tegen dat overtreders een bepaalde termijn krijgen om een einde te maken aan de inbreuk, maar wij zouden nog liever zien dat er meteen een voorwaardelijke straf uitgesproken wordt, als extra stok achter de deur.*

*Kortom, wanneer zult u zich eens ernstig bezighouden met dit probleem?*

des infractions urbanistiques. Selon moi, ils restent insuffisants, en tout cas au niveau de la Région et de certaines communes. Je rappelle que si la capacité d'action de la Région ou de certaines communes n'est pas renforcée, les modifications apportées, aussi grandioses soient-elles, ne pourront être efficaces.

Qu'a-t-il dès lors été entrepris pour pallier ce manquement constaté ? Les budgets nécessaires ont-ils été évalués ? Une procédure d'engagement est-elle en cours ? Une révision de la structure organisationnelle a-t-elle été réalisée ?

Je passerai le tiret suivant qui m'a été refusé par le Bureau. Je regrette la manière dont les débats sont menés dans ce parlement, je ne vous le cache pas.

Le cdH approuve l'instauration d'un délai pour la mise en ordre sur le plan administratif, mais nous serions plus favorables à un système de sursis partiel ou total. Un tel mécanisme constituerait un moyen de pression supplémentaire à la disposition de l'administration pour assurer la cessation de l'infraction constatée ainsi que sa réparation éventuelle. Dans certains cas, la personne délinquante ou "distraite" peut faire preuve d'une certaine bonne volonté, et en lui donnant l'autorisation de corriger son erreur, nous réglerions la situation.

Bref, en un mot comme en cent : quand commencera-t-on sérieusement à s'occuper de ce dossier essentiel, non seulement pour l'avenir urbanistique et architectural de notre Région, mais aussi pour la qualité de vie de ses habitants ?

#### *Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Jodogne.

**Mme Cécile Jodogne.**- Je ne peux que me joindre aux différents constats, remarques et questions de M. Riguelle. Cette problématique des infractions ne semble pas être une priorité au niveau régional, alors que c'est une préoccupation quotidienne pour plusieurs communes. Ce n'est pas seulement un problème architectural, ou patrimonial, ou

#### *Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

**Mevrouw Cécile Jodogne** (*in het Frans*).- *De stedenbouwkundige overtredingen zijn duidelijk geen prioriteit voor het parket of voor het gewest, terwijl deze een dagelijkse bekommernis zijn voor meerdere gemeenten. Het gaat niet alleen om een architecturaal of stedenbouwkundig probleem, maar ook om de gelijkheid tussen de burgers. Wie*

urbanistique : il s'agit d'équité entre les citoyens. Il est problématique de constater que ceux qui décident de faire les choses correctement, se trouvent parfois pénalisés, restreints dans leurs souhaits d'aménagement, alors que ceux qui décident d'agir en cow-boys le font souvent impunément, en toute illégalité, y compris financièrement quand on parle d'extension de volume ou de division d'immeuble. Ce n'est pas correct.

On l'a évoqué longuement : ce n'est certainement une priorité ni pour le Parquet, ni pour la Région. Vous avez fait allusion à 33 agents, mais ceux-ci travaillent pour la Direction de l'inspection régionale du logement (DIRL) ! Si mes informations sont correctes, il n'y a que deux ou trois agents au service infractions de la Région, à l'AATL. Les agents constatateurs en matière de Code du logement ne prennent note que des infractions à celui-ci, et ne tiennent aucun compte des infractions urbanistiques. Les effectifs de la cellule infractions comptent à peine le tiers du personnel d'Etterbeek, Schaerbeek ou Bruxelles-Ville dédié à cette matière.

Quand le personnel de ce service nous contacte, c'est souvent pour nous demander ce que nous avons fait au niveau communal. On a envie de retourner la question... Cela ne concerne d'ailleurs pas toujours les dossiers les plus importants, ceux qui présentent de vraies difficultés et pour lesquels nous aimerions avoir un soutien de la Région. Je suis tombée de ma chaise, récemment, devant un échange de mails entre la Région et notre cellule de contrôle auquel une série de renseignements et de constats étaient demandés pour un dossier d'une importance plus que minime...

Comment travaille ce service régional ? Quelles sont ses possibilités, ses priorités ? Souffre-t-il de contraintes que j'ignore ?

Pour le moment, les communes se débrouillent comme elles peuvent. Certaines ont essayé d'édicter des règlements-taxes qui ont été cassés. Il y a également une possibilité, déjà prévue dans certains règlements de police, d'inclure certaines infractions urbanistiques dans les sanctions administratives. On aimerait cependant qu'une réglementation plus claire en la matière se fasse enfin jour.

*beslist om de zaken correct te doen, wordt vaak bestraft, terwijl illegale uitbreidings- of verdelingswerken vaak ongestraft blijven. Dat is niet correct.*

*U hebt het over 33 agenten, maar die werken voor de gewestelijke huisvestingsinspectie. Zij controleren enkel de naleving van de Huisvestingscode en houden geen rekening met de stedenbouwkundige overtredingen. Bij de directie Stedenbouw werken er voor zover ik weet maar twee of drie personen op de dienst Overtredingen. De gemeenten Etterbeek, Schaerbeek en Brussel-Stad zetten hiervoor tot driemaal meer personeel in.*

*Wanneer het personeel van de gewestelijke dienst Overtredingen ons contacteert, is het vaak om te vragen wat wij op gemeentelijk niveau hebben gedaan. Wij hebben soms zin om de vraag om te draaien. In sommige dossiers zouden wij graag op de steun van het gewest kunnen rekenen.*

*Hoe werkt die gewestelijke dienst? Welke actiemogelijkheden en prioriteiten heeft ze? Moet die dienst bepaalde verplichtingen naleven?*

*Momenteel doen de gemeenten wat ze kunnen om de stedenbouwkundige overtredingen te bestraffen. Sommige gemeenten hebben getracht om belastingverordeningen uit te vaardigen, maar die werden vernietigd. Andere gemeenten hebben bepaalde stedenbouwkundige overtredingen opgenomen in de administratieve sancties. Nog andere gemeenten trachten retributies te heffen op het ogenblik dat een regularisatieaanvraag wordt ingediend. Het zou eenvoudiger zijn om over een duidelijke reglementering te beschikken.*

*Het is belangrijk om de gelijkheid tussen de burgers te waarborgen. Ik kijk daarom vol ongeduld uit naar uw antwoord, maar vooral naar concrete daden ter zake.*

Il y a également les tentatives de mise au point de redevances pénalisant ceux qui ont commis des infractions au moment de l'introduction d'une demande de permis de régularisation. C'est ce qui a été mis en place dans la commune que je connais bien.

Pour le moment, chaque commune qui a la volonté de trouver une solution travaille donc vaille que vaille pour essayer de mieux contrôler et, surtout, de sanctionner ces infractions.

Il s'agit pour moi d'une question d'équité à maintenir entre les citoyens. J'attends donc avec intérêt vos réponses, mais surtout avec impatience des actes concrets en la matière.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron.**- Notre groupe est également sensible à cette question. C'est mon collègue Yaron Pesztat qui suit ce dossier et avait à l'époque interpellé M. Kir sur la question. Il présente ses excuses pour son absence. Je relaierai un certain nombre de ses préoccupations.

Tout d'abord, dans sa réponse à l'interpellation, M. Kir s'était engagé à ce que le gouvernement rédige un texte relatif aux sanctions urbanistiques. Où en sont l'élaboration de ce texte et la réflexion par rapport à cette thématique ? Demeure-t-il un quelconque espoir que pareil texte parvienne un jour sur la table du parlement ou du gouvernement ?

C'est un problème récurrent dont on parle fréquemment, depuis des mois, au sein de cette commission. Le véritable souci relève de l'iniquité de traitement entre les personnes : des gens de bonne foi peuvent se retrouver sanctionnés alors que d'autres qui le sont moins passent largement entre les mailles du filet et bénéficient ainsi d'une situation infractionnelle aux contours flous !

Ma deuxième question porte plus largement sur la régularisation. Une fois la sanction constatée, la question de savoir si l'on punit ou non et de quelle manière se pose assez rapidement.

Comment régulariser cette situation ? En effet, la législation ne prévoit pas, actuellement, de permis

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron** (*in het Frans*).- *Voor Ecolo volgt de heer Pesztat dit dossier en ik wil u enkele van zijn bekommernissen meedelen.*

*De heer Kir beloofde destijds dat de regering een wettekst zou opstellen over de stedenbouwkundige inbreuken. Hoever staat het daarmee? Zal die tekst er ooit komen?*

*Het grote probleem is dat mensen ongelijk behandeld worden: sommigen, die misschien van goede wil zijn, worden bestraft, terwijl anderen tussen de mazen van het net glijpen.*

*Hoe kan een vastgestelde overtreding gereguleerd worden? Een specifieke regularisatievergunning bestaat juridisch niet op dit ogenblik. Je moet dus een stedenbouwkundige vergunning aanvragen net alsof je van nul begint.*

*Sommige inbreuken bestaan echter al decennia en hebben nooit voor problemen gezorgd. Toch moet er voor de schijn een openbaar onderzoek gehouden worden, enzovoort.*

*Ecolo is geen voorstander van een massale regularisatie, maar in sommige gevallen kan een regularisatie nuttig zijn en dus zou daar ook een eenvoudige procedure voor moeten bestaan.*

*Dit zou ook de rechtszekerheid vergroten bij een overdracht van het goed. Nu kopen mensen soms*

spécifique de régularisation. Il faut ainsi introduire un permis d'urbanisme en bonne et due forme, exactement comme si l'on partait de nulle part.

Or, la situation infractionnelle - division ou autre - perdure parfois depuis des décennies et n'a par ailleurs jamais posé de problème. Alors, on fait semblant, on demande que soit menée une enquête publique... Comme si la situation - fût-elle infractionnelle ou n'ayant pas fait l'objet d'un permis au départ - allait évoluer !

Mon groupe n'est pas en faveur d'une régularisation massive de toutes les situations infractionnelles, sans prêter attention aux particularités. Néanmoins, il serait sans doute opportun de réfléchir aux modalités spécifiques d'un permis de régularisation qui, dans un certain nombre de cas, prévoirait une procédure simplifiée. Cela encouragerait les gens à régulariser la situation.

Cela permettrait en outre de renforcer la sécurité juridique en cas de transmission du bien. Lorsque se présente un nouvel acheteur d'un bien en situation infractionnelle, celui-ci en hérite sans être pleinement conscient de l'ampleur de celle-ci, ni des conséquences que cela pourrait impliquer par la suite.

Ainsi, si le nouveau propriétaire souhaite introduire un permis d'urbanisme pour modifier son bien, et si le service d'urbanisme répond qu'il ne connaît pas ce logement, que l'immeuble n'est pas divisé, on se confronte à des embrouillaminis considérables.

Il faut être prudent si l'on délivre des permis de régularisation. Il est évident que nous viserions de prime abord les situations anciennes, par exemple avant 1992. On ne va pas mettre en place un nouveau système qui générerait des infractions ou qui permettrait d'éviter un permis normal en passant par un permis simplifié grâce à une infraction.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Madrane.

**M. Rachid Madrane, secrétaire d'État.**- Je partage évidemment votre point de vue et je vais vous faire une confidence : pas plus tard qu'avant-

*een goed zonder dat ze zich goed bewust zijn van de stedenbouwkundige inbreuken die ermee samengaan en de gevolgen die die kunnen hebben.*

*De nieuwe eigenaar kan wel eens voor onaangename verrassingen komen te staan als hij een stedenbouwkundige vergunning aanvraagt en er zo een en ander aan het licht komt.*

*We moeten voorzichtig zijn met regularisaties. Ik denk in de eerste plaats aan historische situaties, bijvoorbeeld van voor 1992. Het is dus niet de bedoeling dat mensen via regularisaties proberen te ontkomen aan de normale vergunningsprocedure.*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Madrane heeft het woord.

**De heer Rachid Madrane, staatssecretaris (in het Frans).**- *Ik deel uw standpunt. Ik heb de kwestie trouwens eergisteren besproken met de*

hier, j'en parlais avec le fonctionnaire délégué. Je remercie donc le collègue Joël Riguelle d'avoir déposé cette interpellation. Le petit débat que nous venons d'avoir montre combien cette situation est complexe.

Comme vous l'avez rappelé, M. Riguelle, vous avez interpellé mon prédécesseur le 7 novembre dernier dans l'enceinte de cette même Commission de l'aménagement du territoire sur le sujet plus particulier des conséquences de l'arrêt du Conseil d'État du 12 juin 2012 considérant que l'application du règlement-taxe communal de Schaerbeek revenait à sanctionner doublement une infraction urbanistique relevant par ailleurs du Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat) prévoyant déjà des moyens d'action spécifiques pour poursuivre les infractions urbanistiques, et annulant celui-ci. Vous l'interpelliez également sur le sujet plus général de la taxation des infractions urbanistiques.

Dès mon entrée en fonction le 7 décembre, je me suis attelé à mettre en œuvre l'accord de gouvernement qui prévoit qu'une "réaction appropriée en matière de contrôle et de sanctions des infractions soit menée de manière concertée et cohérente afin de faire respecter la réglementation, garante de la cohérence du système. Les services communaux, assistés par la Région, doivent pouvoir être en mesure d'encadrer les demandes de régularisation urbanistiques ou d'assurer le suivi des remises en état par le biais de transactions qui conduisent les contrevenants à se mettre en ordre par des conseils appropriés. À cette fin, l'AATL ou les communes seront habilitées à délivrer des amendes administratives et imposer des mesures réparatrices à défaut d'intervention des Parquets".

En collaboration avec le ministre-président, nous avançons sur la définition des grandes lignes de cette réforme, qui se concrétisera d'ailleurs par une modification du Cobat. Nos administrations respectives (Urbanisme et Patrimoine) nous ont fait des propositions concrètes visant entre autres la modification de l'article 300 du Cobat, et nous avons demandé une analyse complémentaire sur certains aspects.

Pour entrer dans le vif du sujet et sans dévoiler trop avant le contenu de cette réforme qui doit encore faire l'objet d'un accord, je peux vous livrer

*afgevaardigde ambtenaar.*

*Mijnheer Riguelle, zoals u zei interpelleerde u mijn voorganger op 7 november over de gevolgen van het arrest van de Raad van State van 12 juni 2012, waardoor de belastingverordening van de gemeente Schaerbeek werd vernietigd. U had het ook meer in het algemeen over de belasting van stedenbouwkundige overtredingen.*

*Toen ik op 7 december in functie trad, maakte ik meteen werk van de uitvoering van het regeerakkoord, waarin sprake is van een gepaste aanpak van de controle en sancties inzake overtredingen, teneinde de regelgeving af te dwingen. De gemeenten moeten met de hulp van het Brussels Gewest in staat zijn om stedenbouwkundige regularisatieaanvragen te behandelen of ervoor te zorgen dat in geval van overtredingen onroerende goederen in hun oorspronkelijke staat worden hersteld. Daarom staat in het regeerakkoord dat het Bestuur voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH) of de gemeenten administratieve boetes zullen kunnen opleggen of eigenaars verplichten om hun goed in de oorspronkelijke staat te herstellen, zonder een beroep te moeten doen op het parket.*

*In samenwerking met minister-president Picqué heb ik de krijtlijnen van die hervorming uitgetekend. Daarvoor zal het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) worden aangepast. De diensten voor stedenbouw en erfgoed hebben concrete voorstellen uitgewerkt, onder meer om artikel 300 van het BWRO aan te passen.*

*Zonder vooruit te lopen op de hervorming, waarover nog een akkoord moet worden gesloten, kan ik toch al een aantal zaken onthullen.*

*De hervorming zal gepaard gaan met de invoering van een hele resem maatregelen die kunnen worden gebruikt als sanctie tegen stedenbouwkundige overtredingen.*

*Tegelijkertijd moeten er ook bijzondere maatregelen komen om de administratieve regularisatie van overtredingen die niet schadelijk zijn voor het algemeen belang te regelen.*

*Bijgevolg is het de bedoeling om bepaalde*



les éléments suivants.

La réforme portera sur un arsenal de mesures permettant au pouvoir sanctionnateur de poursuivre les contrevenants qui n'effectuent aucune démarche de mise en ordre.

Parallèlement, des mesures particulières doivent être prises pour encadrer et encourager la mise en ordre administrative des situations infractionnelles qui ne portent pas atteinte à l'intérêt général.

Par conséquent, il est envisagé de dépenaliser certaines infractions urbanistiques, à l'exclusion entre autres de celles qui sont considérées comme prioritaires par le Parquet : marchands de sommeil, facteur aggravant de récidive, actes dégradant irrémédiablement le patrimoine...

La liste des infractions qui seront dépenalisées sera fixée par un arrêté du gouvernement dans un deuxième temps.

Le concept de permis de régularisation à durée limitée a déjà été exposé. Il permettrait d'accorder un délai pour la mise en ordre d'une situation infractionnelle qui, dans certains cas, comme l'a rappelé M. Maron, est héritée du passé.

L'administration a fait des propositions dans le sens d'un sursis. Le principe du sursis tel que développé est une variante du permis à durée limitée. Nous avons demandé, le ministre président et moi-même, à l'administration de dresser un comparatif des deux mesures envisagées, afin de nous éclairer sur ce sujet.

Je prends souvent comme exemple le cas de nouveaux châssis, en PVC ou en bois, qui ont été placés sans permis d'urbanisme et qui ne sont pas régularisables en l'état. Il semble judicieux d'envisager une régularisation à durée limitée de ces actes. Comme dans le débat de tout à l'heure, il s'agit de trouver un équilibre entre l'intérêt général et la pertinence d'un refus.

Le but de la réforme est de mettre à disposition des autorités compétentes des mesures dissuasives et des mesures d'accompagnement concernant les infractions et leur régularisation éventuelle.

En ce qui concerne les contrôleurs régionaux et

*stedenbouwkundige overtredingen niet langer te vervolgen, behalve wanneer ze als prioritair worden beschouwd door het parket.*

*De lijst met overtredingen die niet langer zullen worden vervolgd, zal worden vastgelegd in een regeringsbesluit.*

*Er werd al voorgesteld om een regularisatievergunning met een beperkte geldigheidsduur in te voeren. Op die manier krijgen eigenaars een bepaalde termijn om een bouwovertreiding, die soms door een vorige eigenaar werd begaan, ongedaan te maken.*

*De administratie stelde een variant op dat systeem voor, waarbij de eigenaar uitstel krijgt. Minister-president Picqué en ikzelf hebben de diensten verzocht om de twee systemen te vergelijken.*

*Het komt bijvoorbeeld vaak voor dat eigenaars houten ramen vervangen door pvc-ramen zonder een vergunning aan te vragen. Het is dan niet mogelijk om de oorspronkelijke toestand te herstellen. Voor dergelijke overtredingen lijkt een regularisatievergunning met een beperkte geldigheidsduur een gepaste oplossing.*

*De hervorming is bedoeld opdat overheden over maatregelen kunnen beschikken om overtredingen te ontmoedigen, maar ook om eigenaars te begeleiden en regularisaties mogelijk te maken.*

*De regering benoemt regelmatig stedenbouwkundige controleurs, zowel bij de diensten van de gemeenten als bij die van het Brussels Gewest.*

*Ten laatste deze zomer zal ik een ontwerp van ordonnantie betreffende de administratieve sancties voorleggen aan de regering. Zoals mevrouw Jodogne opmerkte, moet iedereen immers op gelijke manier worden behandeld.*

*Er werken meer ambtenaren voor de gemeenten dan voor het Brussels Gewest, en iedereen moet zijn verantwoordelijkheid nemen. Ten laatste deze zomer komt er dus een ontwerp van ordonnantie, maar het dossier is complex. Het belangrijkste is dat de regels identiek zijn in alle gemeenten.*

communaux en urbanisme, je vous rassure, nombre d'agents sont désignés régulièrement à cet effet par le gouvernement, tant au sein des communes qu'au sein de la Région.

Je peux vous assurer que ma volonté et ma détermination sont réelles. Et je vous annonce qu'au plus tard cet été je soumettrai au gouvernement un projet d'ordonnance relatif aux sanctions administratives. Comme l'a dit Mme Jodogne, l'équité suppose que tout le monde soit traité de la même manière.

J'ajoute que toutes les communes devront traiter les infractions de la même manière. L'équité, c'est aussi cela !

Les agents sont plus nombreux à l'échelon communal qu'à l'échelon régional, et chacun devra prendre ses responsabilités. Je prends les miennes : au plus tard cet été, je déposerai un projet d'ordonnance. Mais ce dossier est complexe et nous ne pouvons progresser sans réflexion approfondie. Ma priorité est l'égalité de traitement pour tous. Nous avons tous exercé des fonctions municipales et nous savons que les interprétations varient d'une commune à l'autre.

J'ignore si je vous ai annoncé de bonnes nouvelles, mais sur ce sujet, ma détermination est réelle, indépendamment des élections. Ce qui s'est produit dans le passé ne me regarde pas. Nous progresserons et un texte sera déposé.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Riguelle.

**M. Joël Riguelle.**- Je remercie le secrétaire d'État pour cette réponse directe et précise et pour le délai qu'il a annoncé, qui me semble de bon augure. Dans une commune que je connais bien, et ailleurs aussi, je pense que vous aurez le soutien des autorités pour aller dans le sens que vous avez indiqué.

En termes de régularisation, il faut être nuancé : il y a des infractions qui sont réellement volontaires, qui sont un détournement évident de la loi et il y en a d'autres qui proviennent parfois d'une méconnaissance de la loi.

Il faut donner la possibilité au contrevenant de se

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Riguelle heeft het woord.

**De heer Joël Riguelle** *(in het Frans).*- *Ik ben tevreden met de termijn die u voorstelt. U zult zeker op veel steun kunnen rekenen bij de gemeenten.*

*Met regularisaties moeten we voorzichtig zijn. Sommige inbreuken zijn een moedwillige overtreding van de wet, terwijl andere meer te maken hebben met een onvoldoende kennis van de wetgeving.*

*We mogen niet vervallen in Italiaanse of Griekse toestanden, waarbij niemand zich nog iets aantrekt van de regels.*

rattraper, sans tomber dans le travers de l'Italie, où tous les vingt ans, il y avait une amnistie, Berlusconi en était d'ailleurs un grand spécialiste. On achetait un terrain, on mettait une clôture, on construisait son rez-de-chaussée et puis on allait à la commune pour payer son amende. Cela régularisait la situation. Et, quand on terminait son étage avec les fers à béton qui dépassaient encore, on ne payait pas la taxe de bâtisse puisque le chantier n'était pas achevé...

C'est la même chose en Grèce. C'est pour cela que ces États ne parviennent plus à contrôler leur état cadastral. C'est vraiment dramatique. J'ai le sentiment que quelques-unes de ces pratiques ont été importées chez nous.

*- L'incident est clos.*

#### INTERPELLATION DE M. ALAIN MARON

**À M. RACHID MADRANE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "le suivi de deux résolutions invitant le gouvernement à adapter les notions de logements dans le Règlement régional d'urbanisme".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron.**- Le 28 octobre 2011 et le 17 janvier 2012, notre parlement adoptait deux résolutions. La première concernait le logement intergénérationnel, la seconde, l'habitat groupé solidaire (ou "cohousing").

Ces deux résolutions avaient pour objectif d'encourager le gouvernement à adapter la réglementation en vigueur en matière de logement et d'urbanisme en vue de promouvoir ces

*- Het incident is gesloten.*

#### INTERPELLATIE VAN DE HEER ALAIN MARON

**TOT DE HEER RACHID MADRANE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET STEDENBOUW EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de follow-up van twee resoluties waarbij de regering wordt verzocht om de begrippen inzake de woonvormen in de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening aan te passen".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron (in het Frans).**- *Op 28 oktober 2011 en 17 januari 2012 keurde ons parlement twee resoluties goed, respectievelijk over intergenerationeel wonen en cohousing.*

*Ze moesten de regering ertoe aanzetten de van kracht zijnde regelgeving inzake wonen en stedenbouw aan te passen om zo de nieuwe woonvormen te promoten.*

nouveaux types de logement qu'il serait plus exact de nommer "recyclage d'anciens types de logement".

Si, du côté du logement, le dossier semble avancer, notamment au sein du Code du logement actuellement en débat au sein de la commission ad hoc où l'on remarque certaines avancées dans les deux aspects précités, la résolution pointait également un certain nombre de problèmes et de propositions du côté urbanistique.

Par exemple, chaque résolution faisait le constat que, pour l'essentiel, les normes actuelles du Règlement régional d'urbanisme (RRU) étaient construites sur le modèle de la famille traditionnelle nucléaire. Ce modèle - "un logement, c'est un logement et cela ne doit plus bouger" - s'avère particulièrement peu évolutif et constitue un obstacle aux formes d'habitat moins standardisées et conventionnelles : cohabitation de personnes âgées avec des personnes ou des ménages plus jeunes ; personnes ou ménages souhaitant partager un immeuble, certains espaces au sein de ce dernier et/ou des services ; familles élargies ou recomposées, c'est-à-dire à géométrie variable, etc.

Ces formules d'habitat parfois innovantes ou recyclant le passé permettent aux cohabitants de se soutenir et de partager un lieu de vie de manière plus souple sans devoir nécessairement le subdiviser d'une manière rigide, parfois destructrice pour les qualités patrimoniales, et souvent non réversible.

Si l'on veut permettre ou encourager ces nouvelles formes d'habiter, il faut, d'une part, élargir la définition de ce qu'est un logement au regard du RRU et, d'autre part, fixer dans le RRU des normes d'habitabilité de nature à éviter les exploitations abusives de ces nouvelles notions, par exemple par des marchands de sommeil.

Pour rappel, en matière d'urbanisme, les deux résolutions demandent concrètement :

- d'adapter le RRU afin d'y inscrire la notion de logement communautaire ou semi-communautaire (couvrant entre autres les logements intergénérationnels, les logements intégrant des chambres d'étudiants, les unités de

*Terwijl het dossier op het vlak van wonen vooruitgang blijkt te boeken, wees de resolutie ook op een aantal problemen en voorstellen inzake stedenbouw.*

*Zo werd in elke resolutie vastgesteld dat de huidige normen van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV) grotendeels gebaseerd zijn op het model van het traditionele kerngezin, dat bijzonder statisch is en minder conventionele woonvormen in de weg staat. Die vormen maken het mogelijk om samen te leven zonder dat de leefruimte hoeft te worden ingedeeld, wat soms nefast is voor de patrimoniale kwaliteiten van het gebouw.*

*Indien men nieuwe woonvormen mogelijk wil maken of wil stimuleren, dan moet men enerzijds de definitie van een woning in het licht van de GSV uitbreiden. Anderzijds moet men ook bewoonbaarheidsnormen opnemen in de GSV, zodat de nieuwe begrippen niet kunnen worden misbruikt door onder meer huisjesmelkers.*

*Wat stedenbouw betreft, vragen beide resoluties:*

- de GSV aan te passen door er de term (semi)gemeenschappelijk wonen aan toe te voegen en de minimale bewoonbaarheidsnormen ervan te definiëren (resolutie intergenerationeel wonen).
- de GSV te wijzigen door er de term cohousing aan toe te voegen en de minimale bewoonbaarheidsnormen ervan te definiëren (resolutie cohousing).

*Welke maatregelen hebt u genomen om beide resoluties op het vlak van stedenbouwkundige regelgeving te implementeren?*

logement partageant des espaces communautaires, etc.) et d'en définir les normes d'habitabilité minimales. Cela figure dans la résolution sur le logement intergénérationnel ;

- "de modifier le RRU afin d'y intégrer la notion d'habitat groupé et d'en définir les normes minimales d'habitabilité". Ce qui figure cette fois-ci dans la résolution "cohousing".

Je voudrais donc savoir quelles mesures vous avez prises pour mettre en œuvre ces deux résolutions parlementaires sur le plan de la réglementation urbanistique.

#### *Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Jodogne.

**Mme Cécile Jodogne.**- J'attire l'attention du ministre sur le fait qu'en l'absence de définition plus claire dans le RRU, certaines communes ont adopté dans leur règlement communal d'urbanisme des précisions pour répondre à un minimum de contraintes telles que la présence minimale de sanitaires ou encore d'espaces communs pour les chambres d'étudiants.

Je désire qu'on puisse prendre en considération ce qui a été mis en place dans certaines communes qui pratiquent ce genre de restrictions pour s'en inspirer ou pointer les situations problématiques dans ces demandes qui sont aussi diversifiées que les manières d'habiter.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Chahid.

**M. Mohammadi Chahid.**- Votre homologue chargé du Logement vous a-t-il informé des problèmes liés à l'exécution des deux résolutions ?

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Madrane.

**M. Rachid Madrane, secrétaire d'État.**- À la suite de l'adoption par le parlement des deux

#### *Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Jodogne heeft het woord.

**Mevrouw Cécile Jodogne (in het Frans).**- *Bij gebrek aan een duidelijker definitie in de GSV hebben sommige gemeenten in hun gemeentelijke stedenbouwkundige verordening verduidelijkingen toegevoegd om te kunnen voldoen aan een aantal minimumvereisten.*

*Die voorbeelden kunnen als inspiratiebron dienen.*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Chahid heeft het woord.

**De heer Mohammadi Chahid (in het Frans).**- *Heeft uw collega verantwoordelijk voor Huisvesting u op de hoogte gebracht van problemen bij de uitvoering van beide resoluties?*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Madrane heeft het woord.

**De heer Rachid Madrane, staatssecretaris (in het Frans).**- *Naar aanleiding van de goedkeuring*

résolutions visant à favoriser le développement du logement intergénérationnel et de l'habitat groupé - que j'ai lues pour préparer ma réponse -, mon prédécesseur a chargé l'administration de lui soumettre une note de réflexion sur le logement, comprenant plusieurs volets.

Cette note de réflexion vient de m'être transmise par l'administration et fait actuellement l'objet d'une analyse approfondie au sein de mon cabinet. Une des difficultés est de s'assurer une gestion dans le temps des nouvelles formes d'habitat. Des kots d'étudiant peuvent en effet être transformés en résidences-services ou en studios sans respect des normes d'habitabilité prévues dans le RRU.

Certaines communes, comme la mienne, ont beaucoup avancé sur les logements intergénérationnels et les maisons Abbeyfield... J'ai demandé à l'administration de me faire un inventaire des pratiques qui existent dans les communes, car certaines sont plus avancées que d'autres. Ixelles et Etterbeek ont une très bonne connaissance de ce qui a trait aux logements étudiants. D'autres comptent plus de logement intergénérationnel. Il faut essayer de reprendre les bonnes pratiques et avancer.

Je vous affirme ma volonté d'œuvrer à cette modification réglementaire permettant la prise en compte de l'évolution des modes d'occupation des logements pour plus de solidarité, à la fois en tant que secrétaire d'État en charge de l'Urbanisme, mais aussi en tant que ministre en charge de l'Action sociale à la Cocof.

**Mme la présidente.** - La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron.** - Merci pour votre réponse et votre engagement. Néanmoins, je vous invite à distinguer du reste la question des kots dont on a souvent parlé ici ou en Commission du logement. Ils ne font pas l'objet des deux résolutions en question et relèvent d'une problématique spécifique. Ils sont en fait soumis au RRU comme des logements normaux, sauf conditions particulières : logements universitaires, de hautes écoles ou collectifs... Ils ne dépendent alors plus du RRU.

*door het parlement van beide resoluties ter bevordering van intergenerationeel wonen en cohousing, vroeg mijn voorganger de administratie hem een reflectienota over wonen te bezorgen.*

*Die nota is inmiddels in mijn bezit en ze wordt op dit moment uitvoerig bestudeerd door mijn kabinet. Een van de problemen is het beheer van de nieuwe woonvormen: zo kunnen studentenkoten worden omgevormd tot serviceresidenties of studio's zonder dat de bewoonbaarheidsnormen van de GSV worden gerespecteerd.*

*Ik heb de administratie een inventaris gevraagd van de bestaande praktijken op dit vlak in de verschillende gemeenten, die niet allemaal even ver staan. We moeten ons baseren op de bestaande goede praktijken.*

**Mevrouw de voorzitter.** - De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron** *(in het Frans).* - *De studentenkoten zijn een aparte kwestie en vallen niet onder de twee resoluties waarvan sprake. Zij vallen onder de GSV zoals een gewone woning, tenzij het om collectieve woningen gaat, maar dat is in het Brussels Gewest een erg kleine minderheid.*

*Voor de gewone studentenkoten moeten veel gemeenten nog richtlijnen uitwerken. In principe moeten ze daarbij de voorschriften uit de GSV volgen. Dat is echter vaak moeilijk, aangezien het*

C'est toutefois une très petite minorité de kots qui répondent à ces conditions en Région bruxelloise. En revanche, rien n'est clairement établi pour le reste, et il y aurait donc sans doute lieu de mettre en place des balises en la matière dans certaines communes. Si tel est déjà le cas, je ne sais pas sur quelles bases celles-ci l'ont fait dans la mesure où elles sont supposées respecter les prescriptions du RRU.

Il est certes difficile, voire absurde, de faire respecter le RRU à ces logements provisoires et probablement moins habités, le résident ne les occupant qu'une partie de la semaine, durant un laps de temps relativement court.

Peut-être y a-t-il donc lieu d'être plus souple par rapport à la question des kots. Le risque est évidemment que des kots "officiels" se transforment alors en logements puisque l'on établit un contrat de bail avec quelqu'un et que l'on s'y installe.

Nous sommes tous conscients de ce problème, mais pour le moment, nous nous trouvons malgré tout dans une zone grise totale !

Bien que l'on en soit arrivé à parler de ce sujet connexe, rappelons que la problématique des kots ne fait pas l'objet des deux résolutions dont il est question.

*- L'incident est clos.*

## QUESTIONS ORALES

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

### QUESTION ORALE DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAEL

**À M. RACHID MADRANE, SECRÉTAIRE  
D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DE**

*gaat om tijdelijke woningen die ook niet de hele tijd bewoond worden.*

*Wat meer soepelheid is dus aangewezen, maar we moeten dan wel vermijden dat een kot verbouwd wordt tot een gewone woning na het afsluiten van het huurcontract. Momenteel is de juridische situatie nogal onduidelijk.*

*- Het incident is gesloten.*

## MONDELINGE VRAGEN

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEL

**AAN DE HEER RACHID MADRANE,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK**

**L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,**

**concernant "la construction d'une grande  
mosquée à Berchem-Sainte-Agathe".**

**Mme la présidente.**- À la demande de l'auteur, excusé, et avec l'accord du secrétaire d'État, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

**QUESTION ORALE DE M. ALAIN MARON**

**À M. RACHID MADRANE, SECRÉTAIRE  
D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DE  
L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,**

**concernant "l'évaluation du dispositif des  
certificats d'urbanisme".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron.**- La loi de 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme a institué, à côté des permis d'urbanisme, un dispositif de certificats d'urbanisme. Ce dispositif a été repris dans l'ordonnance organique de la planification et de l'urbanisme (OOPU) de 1992, puis dans le Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat) en 2002.

Les certificats d'urbanisme visent à définir de manière simple et générale si un projet est ou non envisageable et, le cas échéant, à quelles conditions. Par rapport à une demande de permis, l'intérêt du certificat, pour le demandeur, est théoriquement d'ouvrir le débat sur la faisabilité d'un projet avant de s'engager dans des investissements lourds : achat du terrain, études architecturales et techniques, etc.

L'intérêt pour les pouvoirs publics et les tiers est de pouvoir discuter des options fondamentales

**GEWEST, BELAST MET STEDENBOUW  
EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de bouw van een grote moskee  
in Sint-Agatha-Berchem".**

**Mevrouw de voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, en mits instemming van de staatssecretaris, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER  
ALAIN MARON**

**AAN DE HEER RACHID MADRANE,  
STAATSSECRETARIS VAN HET  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK  
GEWEST, BELAST MET STEDENBOUW  
EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de evaluatie van de regeling  
inzake stedenbouwkundige attesten".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron** (*in het Frans*).- *De stedenbouwkundige attesten werden ingevoerd door de wet van 1962 en nadien overgenomen in de ordonnantie van 1992 en het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening.*

*De stedenbouwkundige attesten hebben tot doel op een eenvoudige en algemene manier te bepalen of een project haalbaar is en onder welke voorwaarden.*

*Het voordeel voor de aanvragers is dat het debat over de haalbaarheid van het project wordt geopend voordat zij zware investeringen doen (aankoop van het terrein, architecturale en technische studies, enzovoort). Het voordeel voor de overheid en voor derden is dat zij in een vroeg stadium kunnen discussiëren over de fundamentele opties van het project (programma, locatie, bouwprofiel).*



d'un projet - le programme, l'implantation et le gabarit - à un stade précoce, avant que des investissements lourds ne soient engagés et que, d'une certaine manière, il soit trop tard pour corriger le tir. Cela revient en quelque sorte à travailler en amont.

Pourtant, le certificat d'urbanisme est très peu utilisé en Région bruxelloise. Dans ses rapports annuels, l'Administration de l'aménagement du territoire et du logement (AATL) relève le très faible nombre de certificats d'urbanisme traités : 6 en 2006, 19 en 2007, 12 en 2008, 6 en 2009, 10 en 2010 et 9 en 2011, alors que 4.000 à 5.000 demandes de permis d'urbanisme sont traitées chaque année dans la Région.

Dans son rapport annuel 2006, l'AATL relevait déjà, en page 48, que "seulement 6 certificats d'urbanisme ont été délivrés en 2006, pour 4.325 permis octroyés. Cette très faible proportion (0,14%) pourrait poser la question de la réelle utilité de ce mécanisme. Ce dernier reste intéressant malgré tout pour les projets d'envergure. Son défaut est essentiellement son contenu, beaucoup trop proche de celui du permis d'urbanisme".

En effet, non seulement les documents exigés à l'appui d'une demande de certificat sont quasi aussi élaborés que pour une demande de permis mais, si la nature des travaux l'exige, la demande de certificat d'urbanisme doit être soumise à une étude d'incidences complète, aussi détaillée que pour un véritable permis d'urbanisme.

Bien sûr, si une demande de permis d'urbanisme suit la délivrance de ce certificat, les incidences déjà étudiées dans le cadre du certificat ne devront plus l'être dans le cadre de la demande de permis. Néanmoins, l'étude d'incidences obligatoirement complète pour la demande de certificat alourdit la procédure et vide, au moins partiellement, la demande de certificat de son intérêt. Dès lors, il est peu étonnant que les porteurs de projet voient rarement l'utilité d'une demande de certificat d'urbanisme préalable et préfèrent entamer directement une demande de permis d'urbanisme.

Une évaluation du dispositif du certificat d'urbanisme a-t-elle été menée au sein de l'administration ou de votre cabinet ?

*Nochtans worden er maar weinig stedenbouwkundige attesten aangevraagd. Het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH) heeft 6 aanvragen behandeld in 2006, 19 in 2007, 12 in 2008, 6 in 2009, 10 in 2010 en 9 in 2011 terwijl er jaarlijks 4.000 tot 5.000 stedenbouwkundige vergunningen worden aangevraagd.*

*Volgens het BROH is het attest vooral een interessant instrument voor grote projecten, maar sluit de inhoud van het attest te dicht bij dat van de vergunning aan. Zo moeten niet alleen dezelfde documenten worden verstrekt, maar als de aard van de werken dat vereist, moet ook een volledige effectenstudie worden uitgevoerd.*

*Als er na de afgifte van het attest een stedenbouwkundige vergunning wordt aangevraagd, moet die effectenstudie niet meer worden overgedaan, maar de volledige effectenstudie voor het attest verzwakt de procedure en maakt het attest minder interessant. Het is dus niet verwonderlijk dat projectontwikkelaars het maar zelden nuttig vinden om eerst een attest aan te vragen.*

*Heeft het BROH of uw kabinet het stedenbouwkundig attest geëvalueerd?*

*Is er een vergelijking gemaakt met soortgelijke initiatieven in de andere gewesten of in het buitenland?*

*Waarom blijft het attest interessant voor grote projecten?*

*Wordt er nagedacht over een vereenvoudiging van de behandelingsprocedures en de effectenstudies voor de stedenbouwkundige attesten?*

Une comparaison a-t-elle été entreprise avec les dispositifs similaires dans les autres Régions du pays et à l'étranger ?

En quoi, concrètement, comme l'affirme le rapport annuel 2012 de l'AATL en page 39, le passage par les certificats d'urbanisme reste-t-il néanmoins intéressant pour les projets d'envergure ?

Des mesures ont-elles été étudiées pour alléger les procédures d'instruction et d'étude des incidences des demandes de certificat d'urbanisme par circulaires, révision des arrêtés relatifs à la composition des dossiers de demande de certificat, modification des procédures d'études d'incidences relatives aux certificats d'urbanisme, etc. ?

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Madrane.

**M. Rachid Madrane, secrétaire d'État.**- L'intérêt pour le demandeur de requérir un certificat d'urbanisme préalablement à la demande de permis d'urbanisme est reconnu pour les projets d'une certaine ampleur : projets situés au-delà du niveau de la parcelle, par exemple au niveau d'un îlot, projets impliquant des problèmes de mobilité, etc.

Lors des travaux de rédaction de la nouvelle édition du vade-mecum relatif à la commande publique d'architecture, l'utilisation du certificat d'urbanisme en amont du lancement d'un marché de type partenariat public-privé a été mise en avant. Cette réflexion préalable permettrait d'assurer la qualité architecturale des projets, et par la suite, d'assurer l'octroi du permis d'urbanisme pour le partenaire privé.

À titre d'exemple, je peux citer quelques dossiers de certificats d'urbanisme dans lesquels ce type de demande a apporté une plus-value pour le demandeur : le projet Equilis sur le quai des Usines, la construction d'un établissement scolaire de transit à Donderberg, ou encore la transformation d'un hôtel de maître au numéro 55 de la rue Souveraine.

Néanmoins, force est de constater que le contenu du certificat d'urbanisme, quasi équivalent à celui du permis d'urbanisme, engendre une lourdeur dans le mécanisme de ce certificat dont l'intérêt est de fixer les lignes principales du projet et d'en

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Madrane heeft het woord.

**De heer Rachid Madrane, staatssecretaris** (*in het Frans*).- *De aanvrager heeft er zeker belang bij om eerst een stedenbouwkundig attest aan te vragen voor grote projecten, zoals projecten die meerdere percelen omvatten, projecten met grote mobiliteitsgevolgen, enzovoort.*

*In het nieuwe vademecum met betrekking tot de overheidsopdrachten wordt aangeraden om een stedenbouwkundig attest aan te vragen voordat een publiek-private samenwerking wordt opgestart. Die voorafgaande denkoefening moet de architecturale kwaliteit van het project waarborgen en ervoor zorgen dat de privépartner nadien geen problemen heeft om een stedenbouwkundige vergunning te krijgen.*

*Het attest heeft tot doel de krijtlijnen van het project vast te leggen en de haalbaarheid te waarborgen, maar omdat de inhoud van het attest nagenoeg gelijk is aan die van de stedenbouwkundige vergunning, verzwart dit de procedure en worden er elk jaar maar een tiental attesten aangevraagd. Gezien het geringe succes van het stedenbouwkundige attest en het feit dat dit een recht is en geen verplichte administratieve last, heeft er geen grondige evaluatie plaatsgehad.*

*Er is eerder voorrang gegeven aan een wijziging van de inhoud van de stedenbouwkundige vergunning. Zo heeft de regering in november 2012 in eerste lezing een nieuw besluit goed-*

garantir la faisabilité. D'où sa très faible utilisation en pratique : une dizaine par an en moyenne. Cette très faible utilisation, ainsi que le fait que le mécanisme du certificat d'urbanisme constitue un droit pour le citoyen et non une charge administrative obligatoire, n'ont pas incité à procéder à une étude approfondie sur le sujet visant à réévaluer le mécanisme et à en simplifier le contenu.

La priorité a été posée sur le contenu de la demande de permis d'urbanisme, dont l'arrêté de composition est en cours de modification, tant en ce qui concerne la voie traditionnelle du formulaire papier qu'en ce qui concerne la voie innovante de la demande en ligne.

Pour rappel, en novembre 2012, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a avalisé en première lecture, sur une proposition de mon prédécesseur, un nouvel arrêté de composition de dossier de demande de permis ou certificat et de nouveaux formulaires.

Sur décision du gouvernement, j'ai mis en place un groupe de travail avec des représentants des dix-neuf communes, avec pour objectif de simplifier le dossier en version papier. J'ai aussi sollicité l'avis du Conseil économique et social et du Conseil d'État.

**Mme la présidente.** - La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron.** - Je me réjouis de constater que la situation évolue. Pour nous, il s'agit, potentiellement, d'un bel outil. Il offre l'avantage d'ouvrir le débat, de permettre la publicité et la discussion en amont.

Pour améliorer le dispositif, peut-être faudrait-il réfléchir aux modalités de l'étude sur les incidences environnementales. Plutôt qu'exiger une étude exhaustive, une étude partielle sur les aspects saillants devrait être envisagée, avant de passer au permis d'urbanisme. Nous devons rechercher les moyens d'encourager les demandeurs à utiliser le dispositif. Pour cela, ils doivent y trouver un avantage - perception des pouvoirs publics, acceptabilité globale du projet -, mais sans investissement initial excessif. Peut-être

*gekeurd over de samenstelling van het dossier van de vergunningsaanvraag en de nieuwe formulieren. Dat besluit ligt nu ter advies bij de Economische en Sociale Raad en de Raad van State.*

*De regering heeft ook een werkgroep met de vertegenwoordigers van de negentien gemeenten opgericht om het papieren dossier te vereenvoudigen.*

**Mevrouw de voorzitter.** - De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron** *(in het Frans).* - *Ik ben blij dat er schot in de zaak zit. De stedenbouwkundige certificaten zijn een uitstekend instrument, dat zorgt voor meer publiciteit en debat.*

*Om het te verbeteren, kunt u misschien overwegen om de exhaustieve milieueffectenstudie te vervangen door een effectenstudie over de belangrijke aspecten van een dossier. Als de procedure minder zwaar is, zouden meer mensen van het instrument gebruik maken. Nu is een stedenbouwkundig certificaat onnodig duur.*

faudrait-il seulement exiger d'eux les investissements les plus utiles.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Madrane.

**M. Rachid Madrane, secrétaire d'État.**- Je pense que la carotte tient dans les financements obtenus par les gens qui réalisent des projets grâce à ce certificat.

**M. Alain Maron.**- Quand ils l'ont...

**M. Rachid Madrane, secrétaire d'État.**- C'est l'étape suivante.

- *L'incident est clos.*

\_\_\_\_\_

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Madrane heeft het woord.

**De heer Rachid Madrane, staatssecretaris (in het Frans).**- *Een stedenbouwkundig certificaat is sowieso interessant, want daarmee krijg je extra financiering voor je project.*

**De heer Alain Maron (in het Frans).**- *Maar pas als je het hebt...*

**De heer Rachid Madrane, staatssecretaris (in het Frans).**- *Dat is de volgende stap.*

- *Het incident is gesloten.*

\_\_\_\_\_